

# ЗАҲИРИДДИН МУҲАММАД БОБУР



## Китобчо саломъ



ТОШКЕНТ  
АБДУЛЛА КОДИРӢ  
НОМИДАГӢ  
ХАЛҚ МЕРОӢ  
НАШРИЁТӢ

Бобур. Заҳириддин Муҳаммад.

Қитобу-с-салот/.Масъул муҳаррир А. Рустам/.— Т.: А. Қодирий номидаги ҳалқ мероси нашриёти, 1993; 72 б.

Буюк бобокалонимиз Заҳириддин Муҳаммад Бобурнинг ижоди ниҳоятда серқирра. Киши ҳам маънавий, ҳам жисмоний жиҳатдан пок ва мукаммал бўлиши керак — ул зотнинг ўзларидан кейинги авлодларга қолдиргани бой адабий меросларининг асосий гояси мана шу. Қўлингиздаги «Китобу-с-салот»—«Намоз китоби» бунга яққол далиллар. Гарчи бошлари бир умр қувғинлик ва мусофирик ташвишларидан чиқмаган эса-да, гоҳ таҳорат, гоҳ таяммум билан ўзларини пок тутиб, мусулмонлик фарзу суннатини адо этганлари устига, келажак авлодлар учун яна бу даъватномани ҳам ёзib қолдирганлари учун биз асрлар оша бобомиз Бобурнинг руҳи покла-ри ҳурмати китобнинг ҳар сатрини кўзга тўтиё қилиб ўқимогимиз лозиму вожибидир.

Бабур, Захириддин Мухаммад. Книга о намазе.

Нашрга тайёрловчи: *Сайдбек ҲАСАН*

Масъул муҳаррир: *Алибек РУСТАМ*

Муҳаррир: *Амир ФАЙЗУЛЛА*

ББК 86.38

Б 0403000000—47 71—93  
М 361(04)—93

© Абдулла Қодирий номидаги ҳалқ мероси нашриёти, 1993 йил.

ISBN 5-86484-090-4

## **БИ-СМИ-Л-ЛАҲИ-Р-РАҲМОНИ-Р-РАҲИМ**

Бобур эмди дегил икинчи фарз,  
Дейилур сўзни анда қилғил арз.

Бу икинчини бил намоз-дурур,  
Бандадин тенгрига ниёз-дурур.

Кечачундузда вақти беш бўлмиш,  
Узр эмас мунда ҳеч нима, ҳеч иш.

Бил-ки бу фарзда фаройиз<sup>1</sup> бор,  
Яна бор вожибот-у<sup>2</sup> суннатлар.<sup>3</sup>

Мустаҳаб-лар-дур-у<sup>4</sup> адаб-лар-дур,  
Шаръ аҳли аро муқаррар-дур.

## **НАМОЗДИН ТАШКАРИГИ ОЛТИ ФАРЗНИНГ БАЕНИ**

Фарз ўн ики-дур намозда бил,  
Билибон ҳар бирини йерида қил.

Олтисин бил намоз хорижидаги,<sup>5</sup>  
Яна олтисини намоз ичийда.

Нечаси шарт-дур булардин бил,  
Яна бир нечасини руҳи дегил.

## **НАМОЗ ФАРОЙИЗИНИНГ БАЕНИ**

Олти хорижни бурна<sup>6</sup> арз қилай,  
Сўнгра шарҳ ул олти фарз қилай.

Шарти аввал-ки ул таҳорат-дур,  
Бил бул уч фарздин иборат-дур.

<sup>1</sup> Фаройиз (бирл. фариза) — фарз (шариатта қилинсиян деб буюрилган) бўлган амаллар. <sup>2</sup> Вожибот (бирл. вожиб) — «қўй!» деб буюрилганига бироз шубҳа бўлган амал. <sup>3</sup> Суннат — Расулиллоҳнинг доим қилиб юриб бир ё икки мартагина тарқ қилган амалидир. <sup>4</sup> Мустаҳаб — Расулиллоҳ-нинг баъзан қилиб, баъзан қилмаган амалларидир. <sup>5</sup> Хориж — ташқари.

<sup>6</sup> Бурна — олдин, аввал.

Бири йер, бири тўн, бири сув-дур,  
Ул ўн иккидан учи ушбу-дур.

Бу таҳорат баданда даги керак,  
Тўрт ўлур фарз аниг била бешак.

Фуқаро фарзларни-ким атамиш,  
Покликда фариза уч санамиш.

Дема-ким бирини унутуб-турлар,  
Танийу тўнни бир тутуб-дурлар.

### СУНИНГ МАСОИЛИ

Чун ариғлиғ бори бўлур судин,  
Бурна сунинг таҳоратини дейин.

Бил масойилни жаҳл ила сўрғон,  
Бир равон су-дурур яна турғон.

Бўл оқар су ақаллидин<sup>8</sup> огоҳ,  
Ким оқарда оқизса бир пар-и коҳ<sup>9</sup>

Бу суни тоҳир-у мутаҳҳар<sup>10</sup> бил,  
Ҳар нима йур эсанг бу суда йувғил,

Лек оқар суда бор-дурур игирим,  
Нимани анда йумасун ҳеч ким,

Гар нажосат била ўлукса кўрур,  
Бу оқар суда анда ҳукм бу-дур

Гар сунинг нисфи<sup>11</sup> ё кўпига тегар,  
Су ариғиз-дур андоқ ўлса агар.

Яна турған сунинг ақаллини бил,  
Бу-дурур айтайнин, сен эшилкил.

Гар бу сунинг мураббаъ<sup>12</sup> ўлса йери,  
Бўлса аниг муҳити<sup>13</sup> қирқ қари,

Шаръ эли дер муни даҳ дар даҳ<sup>14</sup>,  
Бу оқар судек ўлди, бўл огаҳ.

Деди бу газни шаръ йетти тутам,  
Бу масоҳа<sup>15</sup> гази-дур, эй ҳамдам.

<sup>7</sup> Масойил (бирл. масъала) — масъалалар. <sup>8</sup> Ақалли — энг кам меъёри, минимум. <sup>9</sup> Пар-и коҳ — сомон донаси. <sup>10</sup> Мутаҳҳар — тоза, тозаланган. <sup>11</sup> Нисф — ярум. <sup>12</sup> Мураббаъ — квадрат, тўртбурчак. <sup>13</sup> Муҳит — қуржов. <sup>14</sup> Даҳ дар даҳ — ўнга ўн. <sup>15</sup> Масоҳа — сатҳ.

Гар мудаввар<sup>16</sup> кўрунса бу су йери,  
Теграси керак ўтуз олти қари.

Гар узун су эса масоҳат<sup>17</sup> қил,  
Йуз қари бўлса хуш таҳорат қил.

Арзи<sup>18</sup> ҳам бир қари керак бўлғай,  
То бу сувлар киби демак бўлғай.

Ушбулар умқи<sup>19</sup> бил етар бу қадар,  
Йери кўрунмагай сув олсанг агар.

Арзи ул-дур-ки ҳар сувни кўрсанг,  
Тул<sup>20</sup> ила арзини йигиштурсанг.

Даҳ дар даҳча бўлса пок-дурур,  
Анда ҳар-не йусанг не бок-дурур.

Ушбу сулар-ки мен баён эттим,  
Борининг ҳукмини аён эттим.

Лавн,<sup>21</sup> ё таъм, ёхуд ис бирла,  
Мутагайири<sup>22</sup> эса, нажас бирла.

Билингиз ушбу суни ариғсиз,  
Ижтииноб<sup>23</sup> айлангиз гар ариқсиз.

Су кириб чиқса, кетса тағири,  
Аририда бу бўлди тадбири.

Гар нажас тушса ўзга суларға,  
Не-дурур шаръ ҳукми буларға.

Анда тағири лозим эрмас-тур,  
Нажас ўлмоқға андаки бас-дур.

Бўлса бу суда бир ўлук ҳайвон,  
Бўлмағон бўлса анда хун равон.

Йо су ҳайвонларидин ўлса суда,  
Ушбуларнинг ўлуги бўлса суда:

Чибин-у пашша-ву чаён янглиғ,  
Бақа-ву панжпойа-ву балиғ,

Бу су бўлмас нажас, бўлунг огаҳ  
Нечаким бўлмаса даҳ дар даҳ.

<sup>16</sup> Мудаввар — думалоқ, доира шаклида. <sup>17</sup> Масоҳат — ўлчаш. (сатҳи). <sup>18</sup> Арз — эн, бўй. <sup>19</sup> Умқ — чуқурлик. <sup>20</sup> Тувл — узунлик. <sup>21</sup> Лавн — ранг. <sup>22</sup> Мутагайири — ўзгарган. <sup>23</sup> Ижтииноб — қочиш, четлашиш.

Гар ғадиреға<sup>24</sup> кирса оқар су,  
Йойилиб борса, анда су ҳар сү.  
Бир нажосатқа етти су ногоҳ.  
Лек бўлмай-дурур даҳ дар даҳ.  
Пок эмас ушбу кўл суи билингиз,  
Зинҳор у судин ҳазар қилингиз.  
Ҳар иачон ул ғадир-ким тўлғай,  
Орир ул чоғ-ки су равон бўлғай.  
Шаръ ҳаммом сунини деди пок,  
Ҳар-не бу су билан йусанг, не бок.  
Бўлса бу су нажаслиғи зоҳир,  
Су кириб чиқғач-ўқ бу су арир.  
Су оқиб кирса, олсалар йеридин,  
Йо равон бўлса тошибон йеридин.  
Бўлур оқар су ҳукмида бу су,  
Ўзга ҳар нима йур эсанг, кел ўй.  
Одамий оғзи суйи тоҳир-дур,  
Бил-ки, ул тоҳир-у мутаҳҳар-дур.  
Гар жанаб<sup>25</sup> бўлсун-у агар коғир,  
Билга-сен оғзи сүйини тоҳир.  
Билга-сен-ким ҳалол ҳайвоннинг,  
Сури пок ўлди-йу ҳам инсоннинг.  
Ҳар нима-ким этин ўйеса бўлмас,  
Сурини ҳам ариф деса бўлмас.  
Лек билгил-ки, сур-и бағалу<sup>26</sup> эшак,  
Бўлди машкук<sup>27</sup> мунда йўқ-дур шак.  
Сокин-и байт<sup>28</sup> ила сибоъ<sup>29</sup> туйур,  
Сури макруҳ шаръ эли деб-дур,  
Мисли сичқон, яна мушук, яна мор,  
Қарчиғой бирла лочин-у шунқор.  
Гар товуқ-дур чароий, эй доно,  
Сури макруҳ-дур шариъат аро.

## НАМОЗ ҮТАР ЕРНИНГ МАСОИИЛИ

Эмди йернинг таҳоратин айтай,  
Шаръ элининг иборатин айтай,

<sup>24</sup> Ғадир — кўлмак. <sup>25</sup> Жанаб — ювиқсиз. <sup>26</sup> Буғул — хачир. <sup>27</sup> Маш-кук — шубҳали. <sup>28</sup> Сокини байт — уйда яшовчи. <sup>29</sup> Сибоъ — ҳайвон.

Пок йерда намоз қилғай-сен,  
Бўлмаса эҳтиroz<sup>30</sup> қилғай-сен.

Сажда йери икки аёқ йер-и пок,  
Бўлса ўзга ариғсиз ўлса не бок.

Йерга гар бир нажосате етти,  
Қуруди ул йер-у асари кетти.

Дема ул йерни-ки ариғсиз-дур,  
Ўта анда намоз-и жоиз-дур.

Лек мунда тайаммум<sup>31</sup> айламагил,  
Шарънинг йўлини кам айламагил.

Йағоч-у ўт-ки ерда-дур қойим,  
Хишт-ким ерда фарш эрур дойим,

Гар ушоқ тош-у тоғ тасаввур қил,  
Бари йер ҳукмида-дурур билғил.

Мисли мабраз<sup>32</sup> томи-йу майхона,  
Бўлса ҳар том бўлар каби ёна.

Анда макруҳ-дур намоз, билинг,  
Бекароҳийат<sup>33</sup> ўзга йерда қилинг.

Гар мусалло<sup>34</sup> эса, бисот санга,  
Анда мундоқ-дур эҳтиёт санга.

Ариғ эрмас ёнида қилма намоз,  
Бор намозингға ўзга йерда жавоз.<sup>35</sup>

Масжид одобини қилай таълим,  
Қилға-сен тенгри уйини таъзим.

Мунда мишқурма, мунда тукурма,  
Балчиқ ўлса оёқларинг сурма.

Бок<sup>36</sup> эмас бўлса масжидинг манқуш<sup>37</sup>  
Анда сарф айласанг тиллов-у кумуш,

Лек ўз молинг анда сарф этгил,  
Киши моли савоб эмас-тур бил.

Мунда сарф этгунча бу-дур авло,<sup>38</sup>  
Баҳра олса бу молдин фуқаро.

---

<sup>30</sup> Эҳтиroz — тортиниш, сақланиш. <sup>31</sup> Тайаммум — таҳоратни қум ёки кесак билан ушатиш. <sup>32</sup> Мабраз — ҳожат ери. <sup>33</sup> Бекароҳийа — макруҳ бўлмаган. <sup>34</sup> Мусалло — жойнамоз. <sup>35</sup> Жавоз — рухсат. <sup>36</sup> Бок — хавф, қўрқинч. <sup>37</sup> Манқуш — нақшланган, зийнатланган. <sup>38</sup> Авло — яхширок, умумий.

Масжид-у томми ҳукми бир-дур бил,  
Томмийдин иқтидо<sup>39</sup> раво-дур бил.

## КИЙГУЛУК МАСОЙИЛИ

Түн-ки айтилди сатр-и аврат-дур,<sup>40</sup>  
Фарз-дур, билмаги зарурат-дур.

Доимий фарз-дур-ки қилдим арз,  
Лек ариғлиғи-дур намозда фарз.

Ёпмоғи эрга келса иликтиң,  
Тизгача фарз бўлди киндиқдин.

Киндиқинг бил эмас-туур дохил,  
Тизни авратга лек дохил бил.

Бил-ки хотунға ёпмоқ ўлди борин,  
Қадам-у<sup>41</sup> юз-у кафдин ўзгаларин.

Гар канизак-дуур шариъатда,  
Эр киби бўлди сатр-и авратда.

Лек билғил-ки орқаси-йу қорин,  
Ёпмоғи фарз бўлди ушбуларин.

Бу ёпинчи керак-дуур андоқ,  
Ким билинмаса остида қаро-оқ.

Гар мусаллоға аврат очилса,  
Рубъидин озроқ эрканин билса,

Ул мусалло намози-дур жойиз,  
Бу масойилни ёд тутғайсиз.

Мустаҳаб-дур ёпинчи ёпмоғлиқ,  
Тан била катфларини ёпмоғлиқ.

Бил-ки, дебо<sup>42</sup> била қизил нима,  
Эрга макруҳ-дур кийай дема.

Шаръни қил риъоят, эй ҳамдам,  
Қилма абрйшўмин<sup>43</sup> мусалло ҳам.

Гар тўнунгға нажосате йетти,  
Шаръ билгил мунга не ҳукм этти,

<sup>39</sup> Иқтидо — тақлид. <sup>40</sup> Сатри аврат — баданинг уятли ерлари ёпинчиғи. <sup>41</sup> Қадам — оёғининг тўпуқдан қуи қисми. <sup>42</sup> Дебо — безаклик, жимжимадор ипакли кийим. <sup>43</sup> Абришўм — ипак,

Гар нажосат ғализ-дур анда,  
Билга-сен ҳукмини айтқанда.

Бўлса дирҳамча бил-ки маъфў дур,  
Хоҳ йудурма, хоҳ ани йудур.

Ҳар нажосат-ки, жирм<sup>45</sup> бор анда,  
Вазни дирҳам-дур эътибор анда.

Бу дирам вазнини дейин ёд ол,  
Қилдилар эътибор бир мисқол.

Йўқса яссилиги мурод-дурур,  
Ханафийға бу эътиқод-дурур,

Бу дирам арзи-ким битиб-турлар,  
Арз-и каф эътибор этиб-турлар.

Гар нажосат хафиға-дур<sup>46</sup> анда,  
Тут қулоқ ҳукмин айтайнин банда.

Бўшмас ул рубъидин агар кам-дур,  
Масъала билмаганга кўп ғам-дур.

Ҳар киши-ким намозни қила-дур,  
Ҳар нима-ким анинг била буйла-дур.

Гар нажосат тегар не-дур ҳукми,  
Билга-сен тўн киби эрур ҳукми.

Лек тан бирла тўндағиларида  
Бўлмаса бир дирамча бу борида.

Теккан ўлса хафиға, эй ҳамдам,  
Васланинг рубъидин керак-тур кам

Бил тан бирла тўну жойнамоз,  
Нечук ўлур нажас эшитгил роз.

Гар ҳақиқий нажосате-ки тегар,  
Қолғай андин буларда ранг-у асар.

Йўқмаса ҳеч нима буларға не бок,  
Ул замон ушбуларни билгил пок.

Ул нажас нима текса нечук экин,  
Ҳукм анга шаръда не турлуг экин

Гар нажосатдин ўлса ул намлиқ,  
Бил ҳақиқий киби-йу йуғил ариқ

<sup>44</sup> Маъфў — авф қилинган, кечирилган. <sup>45</sup> Жирм — модда ҳажми.

<sup>46</sup> Хафиға — енгил.

Йўқса керак сиройате<sup>47</sup> анда,  
Томса су ул ариғни сиқғандা.

Гар нажас бўлса қуруқ ул ариқ,  
Анда қуруқ керак сиройатлиқ

## НАЖОСАТНИНГ АВВАЛГИ ҚИСМИНИНГ БАЁНИ

Бил нажосат икки қисм-дурур,  
Биришига ҳақиқий исм-дурур.

Бу ҳақиқий ҳам икки қисм эшит,  
Бир ғализа, бирин хафифа айтит.

Қайси-дур бу ғализа дей бир-бир,  
Йириңг-у қон-дурур, яна чоғир.

Ул йириңг қонға ҳукм бу бўлғай,  
Ким алар ноқиз-и вузув<sup>48</sup> бўлғрай.

Бўлса маъкул<sup>49</sup> гар бўғузланғон,  
Бил-ки тоҳир-дурур анга ич қон,

Пашша-ву бурга бирла бит қони,  
Неча кўп бўлса бил ариф они.

Бил-ки ҳар навъ қурт ила ҳашарот,  
Оқмаса қони дей ариф анга от.

Ғайр-и маъқул ғойит-у<sup>50</sup> булин<sup>51</sup>  
Бил ғализ, эшит бу эл қавлин.

Маёқ-у<sup>52</sup> тезак-у яна қумалоқ,  
Бўлса ҳар қайсидин эрур мундоқ.

Товуқ-у қоз-у батға<sup>53</sup> бу-дур ҳол,  
Бил бу учга ғализа-дур беҳол.

Ҳар нимага сут-у тер-у сўлакай,  
Сури ҳукмида-дур санга айтай.

Ғайр-и маъкул<sup>54</sup> қуш сонги<sup>55</sup> не эмиш,  
Бил ани шаръ эли хафифа демиш.

Ейилур қуш сонгини бил бу шиқ,<sup>56</sup>  
Йамон идлиқ гар ўлмаса де ариқ.

<sup>47</sup> Сиройат — сингиш. <sup>48</sup> Вузу — таҳорат. <sup>49</sup> Маъкул — ейиладиган, эмиш. <sup>50</sup> Ғойит — нажас, ахлат. <sup>51</sup> Бул — сийдик. <sup>52</sup> Маяқ — тую қумалоғи. <sup>53</sup> Бат — ўрдак. <sup>54</sup> Ғайр-и маъкул — саб бўлмас. <sup>55</sup> Сонг — қуч тезаги. <sup>56</sup> Шиқ — иккидан бири.

## НАЖАС НИМАНИ ЙУВМОГИНИНГ БАӘНИ

Бил нажас нимани нечук йўйулур,  
Не йўсунлуқ йўйулса пок бўлур.

**Бўлса маръий<sup>57</sup> ҳажосат анда нетар,  
Су била айбини кетурса йитар.<sup>58</sup>**

Йо равон нима бўлса су янглиғ,  
Бил мутаҳҳар ани гар ўлса ариғ.

Ҳукме ўлса нажосат эшитгил,  
Ани қилмас изола<sup>59</sup> бу нима бил.

Мисли шамшир-у кўзгу бирла пичоқ,  
Аритур ушбуларни бил туфроқ.

Бўлса кафш-у ўтукда бу маръий,  
Туфроқ ани кетаргач-ўқ ариди.

Гар кўрунур нажосат ўлмаса бил,  
Бу йўсунлуқ-ки дер-мен ани йуғил:

Гар бадан-дур йуғай-сен уч навбат,  
Ул йўмоқ-ким субур<sup>60</sup>-дур анга от.

Сиқилурни бу уч доғи уч сиқ,  
Сўнгғи сиқмоқни сиқфа-сен қаттиқ.

Сиқа олмас нима йўмоғини бил,  
Бўлди уч турлуг айтай эшитгил.

Бири ул-дур-ки су нуфуз<sup>61</sup> этмас,  
Жисмининг аросиға су етмас.

Мисли чиний била мис олоти,  
Бор бу ҳукм ушбулар мисолоти.

Бил-ки тан ҳукмида-дурур булар,  
Тандек уч қатла қўйға-сен сулар.

Яна ҳар-ким нуфуз этар анга су,  
Ани бу навъ, эй мусаллий йу.

Мисли чармина<sup>62</sup>-ву яғоч-у сафол,  
Ҳар-не-ким сув нуфуз этар бу мисол.

Уч йувубон, уч қурут-ки пок бўлур,  
Масъала билмаган ҳалок бўлур.

<sup>57</sup> Маръий — бўлмоқ — кўринмак. <sup>58</sup> Йитмак — йўқолмоқ. <sup>59</sup> Маръий — қаранг: <sup>60</sup> изоҳ. <sup>61</sup> Субур — тўлиқ ювиш. <sup>62</sup> Нуфуз — таъсири кор.

Бу қуруғмоғни ким-ки ул сурғай,  
Ойат ул-дур-ки томмоғи турғай.

Яна мисли гилем бирла кийиз,  
Бор буларни сиқардин эл ожиз.

Аrimаслар билинг-ки ҳар суда,  
Тун-кун боғлангиз оқар суда.

Ҳар тери ош йеса арир билгил,  
Хоҳ кий, хоҳ ани мусалло қил.

Магар икки шарафдин ул бириси,  
Бири одам, бири тўнгуз териси.

Нажас-ул-айн-дур тўнгуз билгил.  
Андин ул муҳтариз,<sup>63</sup> бу сўз билгил.

## БАДАН ТАҲОРАТИНИГ МАСОИИЛИ

Яна билгил бадан таҳоратини,  
Англагил шаръ эли иборотини,

Бу таҳорат-ки шаръ ишорати-дур,  
Бил нажосатнинг ул изолати-дур.

Икки йерингда бўлса ғоит-у бавл,  
Гар дирамдин кўп ўлса бу-дур қавл.<sup>64</sup>

Фарз билгил изолатини анииг,  
Йуғил ани, эшит сўзумни менинг.

Дохил эрмас-туурур дирамда вале,  
Ғоит-у бавлнинг чиқар маҳали,

Вожиб ўлди дирамча бўлса йумоқ,  
Суннат ўлди агар эрур озроқ.

Бавл,—у ғойитсиз этманг истинжо,<sup>65</sup>  
Бидъат ўлди бу янглиф, эй доно.

## ИСТИНЖОНИНГ АВВАЛГИ НАВЪИНИНГ БАЕНИ

Бил ики турлуғ ўлди истинжо,  
Бири будур эшитгил, эй барнё!

Ўзни йурдин бурун арит, эй ёр,  
Пок нима бирла орит зинҳор.

<sup>63</sup> Муҳтариз — ўзни эҳтиёт қилувчи, сақланувчи. <sup>64</sup> Қавл — сўз. <sup>65</sup> Истинжо — авратни поклаш.

Бия-ки макруҳ-дур неча нима,  
Ул нима бирла пок этай дема.  
Иегулук бўлмасун бу эмас ҳам,  
Хурд-и ҳайвон керакмас-у хас ҳам.

Мисли нон-у қамиш била шиша,  
Сўнгак-у терини (не) ки теша.

Пок қилмоққа ушбу ҳолатта,  
Тош керак, йо кулух<sup>66</sup> йо латта.

Йамон эрмас йағоче қуруқ бўлса.  
Не кичик бўлса, не улуқ бўлса.

Не илик туфроқ-у не тан туфроқ,  
Бўлмайин гард-у хок тўн уфроқ.

Зойил эт ҳар нечукки, қўнглунг арир,  
Ададин хоҳ уч де, хоҳий бир.

## ИСТИНЖО СУННАТЛАРИНИНГ БАЁНИ

Эмди суннатларини дей бир-бир,  
Манга зоҳир эканни дей зоҳир.

Уч нима бирла ўзни аритқил,  
Бирининг уч ёнини бу ҳукмида бил.

Агар ортуққа эҳтиёжинг бор,  
Ададин тоқ асрагил зинҳор.

Йурни-йу аритурни жамъ этгил,  
Шарънинг бу йўруғини эшигил.

Ҳам йув, ҳам пок айла сўл бирла,  
Қилма буларни рост қўл бирла.

Олатинг анда лек сўлда керак,  
Аритур нима рост қўлда керак.

Пусанг ўзунгни томға йо йерга,  
Сурт илгингни шаръ ишин терга.

## ИСТИНЖОНИНГ ИККИНЧИ НАВЪИНИНГ БАЁНИ

Бу-дур иккинчи навъ истинжо,  
Ким бурунроқ қилиб эдим иймо.

<sup>66</sup> Кулух — кесак.

Аввал олдингни йу, сўнгра кейин,  
 Дейилур сўзни мундаларда дейин,  
 Суст қўй мақъадингни<sup>67</sup> йувар чоғда,  
 Қўйма бўш ўзни рўза бўлмоғда.  
 Рўзадор ўзни иҳтиёт этсун,  
 Йувб қўпарда ўзини аритсун.  
 Бу йумоқда адад эмас маснун,<sup>68</sup>  
 Қўнглунг ариса йумағил афзун.<sup>69</sup>  
 Уч йуғунча бу су ғализ эмиш,  
 Лек тўртунчи бўлса пок демиш.

### ИСТИБРО МАСОЙИЛИ

Чу дедим икки навъ истинжо,  
 Эмди айтали-ки не-дур истибро.  
 Эрга, хотунға муни вожиб бил,  
 Қилғулук иш-дурур, муни қилғил.  
 Тубидин учига соғ уч навбат,  
 Йо йўтол уч-у секри уч каррат,  
 Йо бу-дур-ким неча қадам йуру йўл,  
 Йо бу-дур такйа қил босиб сўл қўл.  
 Бил-ки хотунға бу-дур истибро,  
 Сийсун-у латта қўйсун-у баржо.<sup>71</sup>  
 Қўйсун-у аёғини аёққа,  
 Чирмасун иҳтиёт қилмоққа.  
 Латтани олсин-у йусун ўзини,  
 Қўнглида асрасун бу эл сўзини.

### НАЖОСАТНИНГ ИҚКИНЧИ ҚИСМИНИНГ БАЕНИ

Бу ҳақиқий нажосат эрур-ким,  
 Васфини ҳукмини борин дедим.  
 Йана бир қисм-дур нажосатта,  
 Ҳукми аниңг этилилар отта.

---

<sup>67</sup> Мақъад — кишининг ўтирадиган ери. <sup>68</sup> Маснун — одатга киргаг, одат бўлган. <sup>69</sup> Афзун — ортиқ, кўп. <sup>70</sup> Истибро — артишиш. <sup>71</sup> Баржо — жойига.

Мунга дөғи бил икки қисмат-дур,  
Бирисига муғаллаз<sup>72</sup> от-дур.

Мужиб-и<sup>73</sup> ғусл бўлди икки қисм,  
Ушбу қисм ичра бор яна неча исм.

Мужиб-и ғусл бир жанобат-дур,<sup>74</sup>  
Йана бир мужибиға ҳайз от-дур.

Йана бир мавжаб-и нафосий<sup>75</sup> бил,  
Барчасини қулоқ сол эшитгил..

## ҒУСЛНИНГ АВВАЛГИ МУЖИБИННИГ БАЕНИ

Неча ишдин бўлур жанобат бил,  
Бот дейин барчасини сен бот бил.

Йеридин мунфасил бўлурда маний,  
Дафқ-и<sup>76</sup> шаҳват гар ўлса ул кишини.

Бил жунби<sup>77</sup> гарчи бе духул-дурур,<sup>78</sup>  
Мунда узринг қачон қабул-дурур.

Хатнагоҳига ғойиб ўлса боши,  
Эрга, хотунға бўлди ғусл иши.

Мунда инзол лозим эрмас-тур,  
Жанаб ўлмоқға ушбу иш басдур,

Уйқудин сўнгра бўлса ул зоҳир,  
Мазй<sup>79</sup> ёхуд маний<sup>80</sup> эса, суға кир.

Магар ул мазй-ким уйумоғда  
Боъисе бўлғай анга ул чоғда.

Эрга оқ-у қуйуқ-дурур бу чирк,<sup>81</sup>  
Иси бор-дур биъайниҳ<sup>82</sup> гули зирк.

Бил-ки хотун манийси-дур бу шиқ,  
Суйуқ ўлди-йу лавн<sup>83</sup> ичра сариқ.

## ҒУСЛНИНГ ИККИНЧИ МУЖИБИННИГ БАЕНИ

Мужиб-и ғусл бўлди ҳайз йана,  
Ушбу мавжабни сен иккинчи сана,

<sup>72</sup> Миғаллаз — гализ бўлган. <sup>73</sup> Мужиб — вожиб қилувчи. <sup>74</sup> Жанобат — бўлғаниш. <sup>75</sup> Нафосий — туғишдан кейинги қон. <sup>76</sup> Дафқ — тўқилиш. <sup>77</sup> Жунб — яқинлашиш. <sup>78</sup> Духул — кириш. <sup>79</sup> Мазй — суюқлик. <sup>80</sup> Маний — шаҳват суви. <sup>81</sup> Чирк — маний назарда тутилмоқда. <sup>82</sup> Биъайниҳ — айнан. <sup>83</sup> Лавн — ранг.

Ҳайз хотунға қон-дуурур-ки келур,  
Үч тун-у кун мунинг ақалли бўлур.  
Аксар бўлди ўн кеча-кундуз,  
Муни билмакта саълар кўргуз.

Бўлса ўндин зиёд, учидин кам,  
Истиҳоза<sup>84</sup> бил они, эй ҳамдам.

Ул-ки одатда кўрса қон ҳар ранг,  
Ҳайз-дур ани ўзга нима деманг.

## ҒУСЛНИНГ УЧИНЧИ МУЖИБИННИНГ БАЁНИ

Эмди айтай нифос-ким не бўлур,  
Тугса ўглон бу қон-дуурур-ки келур.

Ҳадди йўқ-дур ақаллининг онинг,  
Аксари қирқ кун-дуурур онинг.

Бу уч иш ғусли бил-ки фарз-дуурур,  
Қилмоғи элга мисли қарз-дуурур.

## ЖКУНУБ ҲАЙЗ ВА НАФСО ҚИЛМАС НИМАЛАРНИНГ БАЁНИ

Беш нима қилма бўлсанг ариқсиз,  
Ким жанабқа бу иш эмас жойиз.

Бир намоз-у тавоғ-дур, яна бир,  
Бўлма тенгри қаломиға зокир.

Яна бир бу-ки қилма мусҳаф масс,<sup>85</sup>  
Масжид ичра туарни қилма ҳавас.

Яна билғил-ки ҳойиз-у нафсо,  
Иетти ишдур-ки қилмасун асло.

Ушбу бешдур, жимоъ-у<sup>86</sup> рўза йана,  
Иетти иш бўлди барчасини сана.

Иўқ қазоси намозининг билсун,  
Рўзасини vale қазо қилсун.

Бил-ки хотун чу мустаҳоза эса,  
Ҳукм-и ҳайз ўлди ҳайз чоғи деса.

Ҳайз чоғи агар эмас билсун,  
Журҳ-и сойил киби амал қилсун.

<sup>84</sup> Истиҳоза — ҳайз ҳукмидаги ҳолат. <sup>85</sup> Қилма мусҳаф mass — Ҳурғонни ушлама! <sup>86</sup> Жимоъ — жинсий алоқа.

## ТҮРТ СУННАТИ ҒУСЛИЙНИНГ БАЁНИ

Бил-ки бу тўрт ғусл суннат-дур,  
Ўзга ғусл ўлса мустаҳаб от-тур.

Жумъа-ву икки ъйид ила эҳром,  
Арафа ғусли бўлди тўрт тамом.

Бил тирикларга ғусллар мундоқ,  
Лек вожиб-дурур ўлукни йумоқ.

## ҒУСЛНИНГ ФАРОИЗИНИНГ БАЁНИ

Бил-ки уч нима бўлди ғуслда фарз,  
Қилайн барчасини бир-бир арз.

Бири оғизга суни солмоқ-дур,  
Йана суни бурунға олмоқ-дур.

Бурун, оғизфа онча су сургил,  
Қангриғ-у, халқаға су еткургил.

Бу-дур учунчи фарз бил муни,  
Жумла-йи танға қил равон суни,

Бу йумоқларда сен муболаға қил,  
Қолса бир тук қуруқ ариқсиз бил.

## ҒУСЛНИНГ СУННАТЛАРИНИНГ БАЁНИ

Ғуслда бил-ки беш-дурур суннат,  
Санга айтай борини сен тўхтат.

Баданғача икки илигни йуғил,  
Танда бўлса нажост эт зойил.

Қил вузу ила ғусл учун ниййат,  
Бори аъзора су қуй уч навбат.

Ушбу янглиғ де ғул-у ҳайз-у нифос,  
Ушмунга қилға-сен аларни қийос.

Лек хотун-ки бошқа сув сочқай;  
Лозим эрмас-ки сочини ~~БУКЛАР~~.

Гар қуруқ қолса туби пок эрмас,  
Ўргани қуруқ ўлса бок ~~БУКЛАР~~.

Чирк агар бўлса тирноғинг ораси,  
 Гуслда кетмаса аниң қораси.  
 Бўлса бу чирк мисли йоғ-у хамир,  
 Ушбулардин сув қилмаса таъсир,  
 Вожиб ўлди буларни дур этмак,<sup>87</sup>  
 Ушбулар йерларига су етмак.  
 Ўзининг чирки бўлса бок эрмас,  
 Гуслунга бил-ки ул зийон эрмас.  
 Гуслнинг чеграсини билгил пок,  
 Сайаланға<sup>88</sup> етишмаса не бок.  
 Бил жанағ ғусл қилмасун филҳол,  
 Қилмасун албатта бир замон иҳмол,<sup>89</sup>  
 Сийсун ул, ё неча қадам йурусун,  
 Йо даме такия қилсун, уйусун.  
 Дафъ бўлғай орада бўлса маний,  
 Дофиъи ушбу нечча бўлди, тани!  
 Гар қуруқ қолса санга андак йер,  
 Тут қулоқ шаръ аҳли мунда не дер?  
 Гар тегурсанг суни анга бас-дур,  
 Йана ғусл ихтиёр эрмас-дур.  
 Мустаҳаб-дур илигини йеткурмак,  
 Жўмла-йи аъзоға йеткуруб сурмак.  
 Ким-ки ҳаммомда суға кирса,  
 Лунги аниң ариғ эмас эрса,  
 Тани сурмакта ани ҳам сурсун,  
 Ариғач тан они ариғ кўрсун.

## ВУЗУ НАВОҚИЗИННИНГ БАЁНИ

Бил-ки ҳукмини деб эрдим ики қисм,  
 Бирисига муғаллаз эди исм.  
 Йана ғайр-и муғаллаз-дур бил,  
 Ҳадас<sup>90</sup> они дедилар эшигтил.

<sup>87</sup> Дур этмак — кеткизмак. <sup>88</sup> Сайалан — оқиш. <sup>89</sup> Иҳмол — ўз ҳоли ча қолдирмоқ. <sup>90</sup> Навоқиз, бирл. ноқиз — таҳоратни бузучи нарсалар

<sup>91</sup> Ҳадас — вузусиз (таҳорати бузулган).

Бил-ки бу ноқиз-и вузу бўлди,  
Қил вузу чун-ки санга бу бўлди.

Ики йердин не-ким бўлур зоҳир,  
Қил таҳорат-ки бўлға-сен тоҳир.

Магар ул бил-ки илгаридин-дур,  
Ноқиз эрмас-туур бу сўз чин-дур.

Йиринг-у қон, йана сариғ сү,  
Чиқсалар йерларидин айла вузу.

Йана бири оғиз тўла қай\* бил,  
Йана бир мастиғ-дур эшиткил.

Балки ҳар навъ зойил<sup>92</sup> ўлғач хуш,  
Бўлди нуқсон вузуға, тутғил гўш.<sup>93</sup>

Бўшамағай бўлса гар тўла ҳам.  
Лек агар бўлса қусқанинг балғам,

Гар қай-у тукрукунгда кўрсанг қон,  
Ранг-и ғолиб вузу топар нуқсон.

Үйқу-дур йана такия чун қилсанг,  
Эйла-ким такия олса, йиқилсанг,

Йана бу-ким намозда кулса,  
Ул кулуш қаҳқаҳа била бўлса.

Йана хотун йерига эр закари,  
Тегса бўлди, вузулари синари.

Нечча-ким йўқ дуҳул ила инзол,  
Бўлди ноқиз вузуға, бу йод ол!

Йана бир вақтнинг-дуурур чиқиши,  
Соҳиб-и узрға таҳорат иши.

Соҳиби-узр қайси-дур билгил,  
Ушбу иш бор-дур асрү кўп мушкил.

Йиринг-у қон била сариқ сув, бавл,  
Сайалан бўлса анда бу-дур қавл.

Қилса бир вақтни бу шуғл тамом,  
Соҳиб-и узр де бу кишига ном.

Шуғл бир вақт лозим эрмас-тур,  
Ўзгада бир кўрунса ҳам бас-дур.

<sup>92</sup> Зойил бўлмоқ — йўқолмоқ. <sup>93</sup> Гўш — қулоқ.

\* Қай — қусуқ, балғам.

Лек бир вақт-ким тамом этгай,  
Соҳиб-и узр бўлмоғи қетгай.

Соҳиб-и узр эшитки бу сойил,  
Ноқиз эрмас таҳоратингға бил.

Ҳар намозинг учун таҳорат қил,  
Вақт боринча ҳар намоз ўтагил.

Ҳар қачон вақт-ким чиқар ул он,  
Топқусидур таҳоратинг нуқсон.

Журх-и сойил бу-дур-ки шаръ деди,  
Бурнароқ мунда дейилиб эди.

Бўлди йиллар-ки бедаво-дурмен,  
Бу бало бирла мубтало-дурмен.

Ҳар қачон-ким таҳорат айлармен,  
Илгари нам кўтар-мен аксар-мен.

Лек бир вақт не бу шуғл итмас,  
Муддате-дур-ки мендин ул кетмас.

Шуғл бир вақт қилса муддатта,  
Иана бир вақт йўқ-тур албатта.

Йоз аксар таҳоратим синмас,  
Қиши синардин таҳоратим тинмас.

Ҳеч билман-ки не даво қиласийн,  
Қимга бу мушкилим адo қиласийн.

Файбин бир шифо худо бергай,  
Дардима тенгри-ўқ даво бергай.

## ВУЗУ ФАРОИЗИНИНГ БАЕНИ

Қимга-ким бўлса бу ҳадаси ҳодис,  
Ул вузу айласин-ки, бор муҳдас.

Билга-сен тўрт бўлди фарз-и вузу,  
Мултаҳий<sup>94</sup> ва лек беш-дур бу.

Йуз йумоқ-дур бири булардин бил,  
Тирсагинг бирла элларингни йуғил.

Бошқа масҳ айла-ву аёғинг йу,  
Ошуғунг бирла бўлди фарз вузу.

<sup>94</sup> Мултаҳий — соколли.

Соқол остида зоҳир ўлмаса йуз,  
Фарз бил масҳини эшит бу сўз.

Сақол остида зоҳир ўлса йузи,  
Су тегурсун бу бўлди шаръ сўзи.

Ҳар-не кўрунса ул мувожаҳада,<sup>94</sup>  
Ани йуз бил дедим мушофаҳада.

Тук чиқар йердин ул энгак тубича,  
Бил энгак яъни ул сўнгак тубича.

Туби дохил эмас-турур йузга,  
Ўтрудин чун кўрунмас ул кўзга.

Нармлар-ким<sup>95</sup> икки қулоқда-дуурур,  
Иккисини ораси бил йуз эрур.

Нарма бил-ким исирға йери-дуурур,  
Йузунг андин эшит-ки бери-дуурур.

Мунга жойуз-дур-у бу дохил эмас,  
Важҳ<sup>97</sup> ҳаддини бил-ки мушкил эмас.

Чунки бошингға масҳ эткай-сен,  
Рубъича фарз-дур эшиткай-сен.

Йуйулур узвда субуғ<sup>99</sup> керак.  
Йумоғи фарз бўлди бир навбат.

Амал-и шаръ аро фуруғ керак,  
Йуйулур узвда субуғ<sup>99</sup> керак.

Узвлардин сув ул қадар томса,  
Кам оқиб борса, қатралар томса,

Муни деб-тур субуғ шаръ аҳли,  
Мунга нотиқ-дуурур бу хайл тили.

## ВУЗУ СУННАТЛАРИНИНГ БАЁНИ

Бил-ки, бор-дур вузуда суннатлар,  
Тут қулоқ барчаға дейин отлар.

Суннат ўлди ўн икки, бўл огоҳ,  
Барчадин бурна би-сми-л-лоҳ.

<sup>95</sup> Мувожаҳа — юзма-юз учрашув. <sup>96</sup> Нарма — қулоқ юмшоғи.  
<sup>97</sup> Важҳ — юз. <sup>98</sup> Узв — аъзо. <sup>99</sup> Субуғ — вузуни тўла бажариш.

Ики илгингни бандигача йуғил,  
Су ол оғзингға, дағи мазмаза<sup>100</sup> қил.

Су ол оғзингға, дағи қил мисвок,  
Ул йағоч бирла-ким дедилар арок.

Чўб-и мисвоки бўлмаған билсун,  
Бармоғи бирла амал қилсун.

Иана мундин кейин қил истиншоқ,<sup>101</sup>  
Ниййат эт, шаръ аҳли сўзига боқ.

Соқол-у илиг, ойоқ эт тахлил,<sup>102</sup>  
Жумла-йи бошқа масҳ суннат бил.

Масҳ ики қулоғингға тортиб,  
Айлагай-сен риъоят-и тартиб.

Йуйулур узвни йув уч қатла,  
Йуйулурға тегур сув уч қатла.

Далк<sup>103</sup> қилғил-ки, далк суннат-дур,  
Сур илигни-ки, анга бу отдур.

Эмди кайфийатини айлай арз,  
Ниййат ўлса керак муқорин-и<sup>104</sup> фарз.

Су олиб оғзингға муболаға қил,  
Фарғара бўлди бу муболаға, бил.

Йуқори торт бурунға су олиб,  
Ҳар амалға шуруъ айла билиб.

Ҳалқдин<sup>105</sup> қил сақолингға тахлил,  
Илигинг орқасини йўқори қил.

Иана тахлил қил айоғингдин,  
Бошлиғил бурна, синчалоғингдин.

Хинсириңгни<sup>106</sup> солиб аролариға,  
Суни ўёткургил ушбулар бориға.

Сўл айоқ хинсирида айла тамом,  
Ушбу суннатлар эрди, дедим ном.

## ВУЗУ МУСТАҲАБЛАРИНИНГ БАӘНИ

Айтайн эмди мустаҳабларини,  
Йод тутғил санга дейин борини.

<sup>100</sup> Мазмаза — оғизни чайиш. <sup>101</sup> Истиншоқ — бурунға сув тортиш.  
<sup>102</sup> Тахлит — орасини тозалаш. <sup>103</sup> Далк — ишқалаш. <sup>104</sup> Муқорин — яқин. <sup>105</sup> Ҳалқ — бўғиз. <sup>106</sup> Хинсири — синчалоқ.

Масҳ-и гарданни мустаҳаб билгил,  
Ибтидо йурда ўнг йонингдин қил.

Бурун-у кирпиг-у қошинг йерига,  
Мустаҳаб-тур тегур суй-и ҳар бирига.

Қил вузу ишларини пайдарпай,  
Ўзвларини йуғил су қурумай.

Айтқай-сен ташаҳҳуд-у<sup>107</sup> салавот,  
Ўқуғай-сен ўқуғулук даъвот.

## ВУЗУНИНГ ИБТИДОСИДА ЎҚУЛМОҚ КЕРАҚ-ДУР

Би-сми-л-лаҳи-р-раҳмони-р-раҳим. Би-сми-л-лоҳи-л-ъа-лии-  
ни-л-ъазийм ва-л-ҳамду-ли-л-лоҳи ъала дини-л-исломи Олло-  
хумма саббитни ала диника-л-исломи ва ъала суннати наби-  
йика алайҳи-с-салавот ва-с-салом.

Уч йўйулур узвларда. Ул йумоқда ташаҳҳуд, ўртанчисида  
салавот. Учинчисида мазкур бўлур даъвотни ўқумоқ керак.  
Оғиз йурда ўқуғулук:

Раббий аъинний ъала зикрика ва шукрика ва ҳусни ибо-  
датика ва қийомитоъатика ва тиловат каломка-л-карим.

Бурунға сув олурда ўқуғулук:

Оллоҳумма рапийҳии мин ройиҳати-л-жанната ва арзиқ-  
ний наъийман ва аъзуу бика мин духони жаҳаннам.

Йўз йуварда ўқуғулук:

Оллоҳумма байиз важҳий би нури маърифатика йавма  
табиаззу важуху авлийоика ва ла тусаввид важҳий йавма ту-  
саввадду вужуху аъдоика.

Ўнг қўл йуварда ўқуғулук:

Оллоҳумма аътини китобий бийаминий ва ҳосибни ҳисобан  
масиран.

Сўл қўл йуварда ўқуғулук:

Оллоҳумма ло тутъиний китобий бишимилий ва ло мин-  
вари заҳрий ва ло йуҳосибиний ҳисобан шадидан.

Бош масҳида ўқуғулук:

Оллоҳумма ғашшиний раъсий би раҳматика ва анзил  
Балайя мин баракатика.

Қулоқ масҳида ўқуғулук:

Оллоҳумма ижъалний мина-л-лазина йастамиъуна-л-қав-  
за ва йаттабиъуна мо аҳсанаху.

Буйун масҳида ўқуғулук:

Оллоҳумма аътиқ рақабатий мина-н-нори ва нажжийний  
мина-с-салосили ва-л-аълол.

<sup>107</sup> Ташаҳҳуд айтиш — Калима-и шаҳодатни айтиш.

**Үнг оёқ йуварда ўқуғулук:**

**Оллоҳума** саббит қадамий аъла-с-сироти-л-мустақими  
**йавма** тазуллу фиҳи-л-ақдом.

**Сўл** оёқ йурда ўқуғулук:

**Оллоҳумма** ижъал саъий машкуран вазанбий **мағфураи**  
**би** раҳматика йоарҳама-р-роҳимин

**Вузудин** сўнг ўқуғулук:

**Оллоҳумма** ижъалний мина-т-таввобина ва ижъалний **ми-**  
**на-л-мутаҳ-ҳирина** ва ижъалний мин варасати жаннати-н-наъ-  
**ими** ва ижъалний мина-б-лазина ло хавфа ъалайҳим **ва ло**  
**хам** майаҳзунуна

## ВУЗУ МАКРУҲЛАРИНИНГ БАЁНИ

Эмди макруҳларни дейин эшиит,  
Суни йузунга қаттиқ урма йигит,

Бе зарур олатингға қилма назар,  
Боқмоғинг гар зарур эса безарар.

Сўл илиг бирла олмағил суни,  
Бурун, оғзингға йод тут муни,

Рост бирла бурунни мишқирма,  
Сўз айтма вузуда, қичқирма.

## ЎТУҚ МАСҲИ МАСОИИЛИ

Гар кийиб-сен ўтук таҳоратлиқ,  
Гар вузу синса масҳ қил бу шиқ.

Торт ул бармоғингни йуқориға,  
Аёғинг учидин ошуқ сориға.

Уч элиг барча масҳ бас-тур бил,  
Хоҳ узун, хоҳ кўндалан қилғил.

Тўрт элиг бирла масҳ қилсанг лек,  
Ошуғунгғача бор-дур авлодек.

Масҳ-ким ўтуғунгға сен қила-сен,  
Қилма бармоқларинг учи била сен.

Лозим эрмас-ки бу ўтук бўлғай,  
Ўзганинг ҳукми дей нечук бўлғай.

Арабий бўлса сенда хоҳ чоруқ,  
Ошуғунгғача керак анда йопуқ.

Лек журабқа<sup>108</sup> масҳ сен қилма,  
Латтадек нимага раво билма.

Бўлса жураб мұнаъалу<sup>109</sup> тандор,  
Анга ул вақт масҳ қилмоқ бор.

Масҳ этар нима бўлса гар йиртуқ,  
Бўлса уч бармогинг йерича очуқ,

Масҳ ул нимага эмас жойиз,  
Анга сен масҳ қилмағил ҳаргиз.

Муддате бор муқимға тун-у кун,  
Бор мусофирға лек уч кун-у тун.

Ибтидоси вузу синардин-дур,  
Фуқаҳодин<sup>110</sup> бу навъ талқин-дур.

Мунқазий<sup>111</sup> бўлса масҳинга муддат,  
Йо чиқарсанг ўтукни ул фурсат.

Гар вузу, бор-дурур оёқ йу, бас,  
Қилма бошдин, вузуға ҳожат эмас,

Чиқарур қасд бирла гар тобонинг,  
Кўпи соқингға<sup>112</sup> келса бил-ки сенинг.

Масҳинг ул вақт бўлғуси ботил,<sup>113</sup>  
Торт ўтукни-йу ойоғни йуғил,

Йўл йурур вақт йеридин ковок,  
Тобонинг бўлса масҳинга йўқ бок.

Бир ойоқ чиқса масҳ мубаттали-дур,<sup>114</sup>  
Ушбулар шаръ аҳлиниг тили-дур.

Масҳдин сўнг ойоқни қилса су ул,  
Ошуғунграча гар йетишса бу ўл.

Масҳ ботил бўлур чу бор мундоқ,  
Бўлмади жамъ масҳ бирла йумоқ.

Гар ўтуклук муқим қилса сафар,  
Уч тун-кунгача бу масҳ анга бор.

Гар ўтуклук мусоғир ўлса муқим,  
Тун-у кун масҳ қил анга таълим.

<sup>108</sup> Жураб — пайпоқ. <sup>109</sup> Мунъял — кафшилик. <sup>110</sup> Фуқаюо, бирл. <sup>111</sup> Фақиҳ олимлар. <sup>111</sup> Мунқазий — муддати ўтган, тугаган. <sup>112</sup> Сөқ — болдири.

<sup>113</sup> Ботил — бекор. <sup>114</sup> Мубаттал — бекор қилувчи.

## ТАЙАММУМ БАЕНИ

Вақт ўлур-ким шараф топар туфроғ,  
Суға ул вақт ўлур халаф<sup>115</sup> туфроғ.

Су йироқ ўлса сендин ар бир мийл,  
Сен намозинг учун тайаммум<sup>116</sup> қил.

Тўрт минг-дур қадам била бир мийл,  
Бир қуруҳ ани ҳинд эли дер, бил.

Дедилар бир йарим қари<sup>117</sup> бу қадам,  
Ҳар қари бил-ки бор-дур олти тутам.

Бир тутам тўрт элиг, яна бир элиг,  
Олти чу арзи бўлди бил бу билик.

Ио бир умматқа захмате етса,  
Су зиён этмагини хавф этса.

Ио айтик бирла сендин аримаса,  
Су таҳорат қилурға тортмаса.

Ио баҳоси бу сунинг ўлса оғир,  
Қил тайаммум чу бўлса бу ҳар бир.

Бу ики шарт бор биёбонда,  
Суға танқислик эса анда,

Ҳар не-ким бўлса арз<sup>118</sup> жинсидин,  
Гач-у туфроқ-у қум-у сурма бикин.

Ушбулар бирла сен тайаммум қил,  
Бўлди жойиз булар била билғил.

Гард бирла дағи мужавваздур,<sup>119</sup>  
Қил тайаммум-ки мунда сўз оз-дур.

Гарднинг йери пок бўлса керак,  
Қолмағай то бу ишта шубҳа-ву шак.

## ТАЙАММУМ НАВОҚИЗИНИНГ БАЕНИ

Бил тайаммумға тўрт фарз-дуур,  
Билмак аларни мисли қарз-дуур.

Бириси қасд-и хок-и пок эткил,  
Йана ниййатни бу йўсунлиқ қил.

<sup>115</sup> Халаф — ўринбосар. <sup>116</sup> Тайаммум — таҳоратни туфроқ билан ушагтиш. <sup>117</sup> Қари — ўлчов номи. <sup>118</sup> Арз — ер, ер юзи. <sup>119</sup> Мужавваз — ижозат қилинган, жойиз бўлган.

Ниййат эттим тайаммум этмак учун,  
То номозим манга мубоҳ<sup>120</sup> ўлсун.

Йана ики илигни туфроққа,  
Ур тайаммум ишини қилмоққа,

Суртгил йузунгфа илигларни,  
Йод тутғил тайаммум айларни.

Бил-ки туфроғни онча сурмаклик,  
Тук тубига ани тегурмаклик.

Лозим эрмас-турур тайаммумда,  
Асаре бас-дурур тайаммумда.

Йана туфроққа қўл тегурмак ила,  
Сурт қўлларға, икки тирсак ила,

Сен тайаммумда ушбу масъала бил,  
Айла бармоғларинг аро тахлил.

Анда-ким йофт<sup>121</sup> бўлмаған сув-дур,  
Ғусл вожиб эса, ҳам иш бу-дур.

Бу шаройит била тайаммум қил,  
Бўлса ҳар вақт ҳар намоз ўтагил.

Мутайаммим<sup>122</sup> бу неча ишни қилур,  
Ўзрсиз сув борида ким-ки билур.

Бир-бир айтай эшилкил, эй ҳамдам,  
Масси қуръон-у<sup>123</sup> духул-и<sup>124</sup> масжид ҳам,

Хавф-и фавт<sup>125</sup> ўлса, бўлса ҳам су падид,<sup>1</sup>  
Ута ўлук намози-йу йана ъйид.

## НАМОЗ ВАҚТЛАРИНИНГ БАЁНИ

Ҳар не-ким ноқиз-и вузу эрур ул,  
Бил тайаммумға ҳам зиён берур ул.

Йана кофий<sup>128</sup> суға агар қудрат,  
Топса синғай тайаммум ул фурсат.

<sup>120</sup> Мубоҳ — рухсатли, жойиз. <sup>121</sup> Йофт — бор бўлиш, мавжуд. <sup>122</sup> Мутайаммим — тайаммум қилувчи, қаранг: <sup>123</sup> изоҳ. <sup>123</sup> Масси қуръон — қуръонни қўлга олиш. <sup>124</sup> Духул — кириш. <sup>125</sup> Фавт — ўлим. <sup>126</sup> Падид — бўлмоқ — кўринмоқ. <sup>127</sup> Ноқиз; кўпл. навоқиз — бузувчи, таҳоратни бекор қилувчи. <sup>128</sup> Кофий — етарли, кифоя қилувчи.

Фарз билгил намознинг вақтин,  
Вақтсиз иш на суд қилмақдин?

Беш-дурур вақти бир тун-у кунда,  
Шубҳа-ву қийл йўқ-турур мунда.

Олти ташқи фаризага дохил  
Вақт тўртунчи фарз-дур билғил.

Барчадин бурна тонг намозин ўта,  
Бор-дурур вақт-и, субҳ-и козиб ўта!\*

Бу узун, иничка, ёруқ-дур-ким,  
Бил уфуқ сатҳига муни қойим.

Жойиз ўлди бу субҳ бўлса суҳур,<sup>129</sup>  
Мунда хуфтан намози қилса бўлур.

Йана мунинг сўнгида шарқ сори,  
Кўрунур бир ясси йоруқ асаре,

Бу уфуқнинг узунига тортар,  
Борғонича йоруғлуғи ортар.

Аҳл-и динлар-ки муқтадо<sup>130</sup> эдилар,  
Субҳ-и содиқ бу субҳни дедилар.

Билга-сен тонг намозининг вақтин,  
Ушбу субҳ ибтидоси бўлмақдин.

Кун чиқар чоғ-дур интиҳоси<sup>131</sup> анинг,  
Бу ирода бўлур адоси анинг.

Йана вақт-и намоз-и пешин-дур,  
Анга билгил бу навъ талқин-дур.

Аввали куннинг эврулуридин,<sup>132</sup>  
Сойаларнинг фузун<sup>133</sup> бўлурнидин,

Ики қад бўлғуча бу кўлакалар,  
Бил-ки пешин ўтар кишилар ўтар.

Лек туш соясин булар била кўр,  
Бўлғуча ушбуларға сен қила кўр.

Ўтса пешин, намози дигар-дур,  
Сен соғинма-ки восита<sup>134</sup> бор-дур.

\* Кўлёзмада матн тушиб қолган. Матнни Шариқшунослик институтида сақланаётган 8433 рақамли қўлёзма асосида тикланди.<sup>129</sup> Суҳур — саҳарлик.<sup>130</sup> Муқтадо — раҳбар.<sup>131</sup> Интиҳо — ниҳоя, тугаш.<sup>132</sup> Кўлёзмада текст йўқ! 8433 рақамли қўлёзма нусҳа асосида тикланди.<sup>133</sup> Фузун — ортиб борувчи.<sup>134</sup> Восита — ўрта.

Дедилар аср вақтини мунча,  
Үтагил офтоб ботқунча.

Ботқач-ўқ, кун намоз-и шом бўлур,  
Демагил вақти бот тамом бўлур.

То шафақ бор бу вақт бор-дур бил,  
Бор шафақ кун ботар тарафда қизил.

Чун шафақ ғолиб ўлса хуфтан-дур,  
Субҳ-и содиқча вақти бўлған-дур.

Үтагил витр,<sup>135</sup> сўнгра хуфтандин,  
Витр адоси кейин бўлур андин.

## МУСТАҲАБ ВАҚТЛАР БАЁНИ

Эмди дей вақтларда истеҳобоб,<sup>136</sup>  
Ўтанг ул чоғ намоз, эй аҳбоб.

Кун чиқар йер керак сориғ бўлса,  
Фажр<sup>137</sup> қил вақт агар бўш бўлса.

Йоз пешинда айлагил таъхир,  
То ҳаво топқай андаги тағийир.

Аввал вақтта ўтагин қишилар,  
Иҳахшироқ гар қиласай десанг ишлар.

Аср таъхири қилға-сен андоқ,  
Кун сарифидин ўта бурунроқ.

Лек мағрибда қилғасен таъжил,  
Қилма таъхир ани сен бот қил.

Онча таъхир айла хуфтанда,  
Бўлғай аввалқи сулс<sup>138</sup> қилғанда.

Витр охирқи сулс авло-дур,  
Гар санга эътимод пайдо-дур.

## НАМОЗДА ВАҚТЛАР БИЛА МАҚРУҲ ВАҚТЛАРНИНГ БАЁНИ

Қилмағай-сен намоз уч фурсат,,  
Бефариза, бенафл, бе суннат.

Не жаноза раво-дур-у не қазо,  
Не тиловат қилурда сажда раво.

<sup>135</sup> Витр — намознинг номи. Тунги номоз. <sup>136</sup> Истеҳооб — мустаҳаб бўлиш. <sup>137</sup> Фажр — тонг отиш вақти, <sup>138</sup> Сулс — учдан бири.

Кун туғар чоғ-у кун ботар чоғ-дур,  
Йана бир вақт кун туш ўлмоғ-дур.

Лек ул асрни-ки сен қила-сен,  
Офтоб ўлтурурини биласен.

Ракъате қилдинг ар қуёш борида,  
Ўзгасин қил-ки шубҳа йўқ борида.

Бил бу уч вақттин эрур бу чоғ,  
Ким бу мазкур аср ўлур қилмоқ.

Бу дағи бор кароҳийят бирла,  
Ушбу зикр айлаган сиғфат бирла.

Қилмағил нафлни<sup>130</sup> икки соъат,  
Бўлди мамнуъ анда бу тоъат.

Аср вақти-йу вақт-и фажр-дурур,  
Қилма бе музд-дур,<sup>140</sup> не ажр-дурур,

Лек бўлса жаноза бирла қазо,  
Қил-ки бу вақтларда бўлди раво.

### ҚИБЛА МАСОЙИЛИ

Бўлди бир фарз қиблаға боқмоқ,  
Шартдур, шаръ сўзи-дур мундоқ.

Сокин-и Макка ушбу сўз билсун,  
Йузини Каъба айниға қилсун!

Йироқ ўлған киши эшит-ки нетар,  
Жиҳатиға йузини қилса йетар.

Жиҳате гар санга эмас маълум,  
Кишидин сўр-ки бўлғай ул мағҳум,

Лек йерлик керак-турур бу киши,  
Ул замон бўлмагай таҳаррий<sup>141</sup> иши.

Йерлик эл бўлмаса таҳаррий қил,  
Бир жиҳатқа гумон қилиб ўтагил.

Бу йусунлуқ намоз-ким қилдинг,  
Қибла сари имосини сўнг билдинг.

Йана қилма-ки бу ишинг-дур хўб,  
Бу намозинг санинг эрур маҳсуб.<sup>142</sup>

<sup>139</sup> Нафл — вожиб бўлмаган ибодат. <sup>140</sup> Бе музд — тўловсиз, бехуда.

<sup>141</sup> Таҳаррий — мўлжал қилиш. <sup>142</sup> Маҳсуб — ҳисобга ўтган.

Гар намоз ичра зоҳир ўлди жиҳҳат,  
Йузни қил ул сариға бу фурсат.

Хавф вақтида билғил, эй доно,  
Маркаб устида бор намозраво.

Нафл-и беузр ҳам раво-дур бил,  
Маркаб устида хуш адо қилғил.

Лек таҳрима вақти, эй доно,  
Қиблаға йузни қил-ки бор авло.

Кема ичра намоз жойиз бил,  
Ўлтуруб, ю оқупуб адо қилғил.

Кема эврулса сен нари эврул.  
Ҳар сори қиблае, ул сори эврул.

Лек бир йўли қилма ҳаракат,  
Бошқа-бошқа оёқларинг тебрат.

## НАМОЗ НИЙИАТИНИНГ МАСОИИЛИ

Бил-ки олтинчи фарз нийят-дур,  
Ким намоз ичра шарт сиҳҳат-дур.

Нийят этмак кўнгулда фарз дегил,  
Тил била демакини суннат бил.

Бил-ки таҳрима бирла нийят аро,  
Фосила бўлмасун қилурда адо.

Бу замон тенгри бирла ҳозир бўл,  
Забт қил ўзни жамъ-и хотир бўл.

Ло ақал бил муни салот бу-турур,  
Бу намозингға бил не от-турур,

Гар бу деганча бўлмасанг ҳозир,  
Нораво-дур санга дедим зоҳир.

Лек кўнглунгда тонг намози эса,  
Иангилиб тилинг они шом деса.

Ул кўнгулдаги мўътабар-дур бил,  
Эътиборинг кўнгулда бор-дур бил.

Нийят айларни мен қилай санга арз,  
Нафлни нафл де-йу фарзни фарз.

Вожиб ўлса де анга вожиб от,  
Суннат ўлса айтқа-сен суннат.

Ким-ки ул шаръ сўзига бокти,  
Вақти ўлса этсун ин<sup>143</sup> вақте.

Лек бу лафз жумъада демагил,  
Гар айтсанг дуруст эмас-тур бил.

Шарт эмас ниййатти имомат бил,  
Лек авло бу-дур-ки нийят қил.

Шарт-тур нийят иқтидода билинг,  
Ҳар амални билиб йерида қилинг.

## НАМОЗ ДОХИЛИ ОЛТИ ФАРЗНИНГ БАЕНИ

Эмди дей олти фарз-и дохилийни,  
Бу масойилда тебратай тилни.

Боридин бурна бор-дуур тақбир,  
Муни таҳрима дер сағир-у кабир.<sup>144</sup>

Дегил Оллоҳу акбар ул онда,  
Йо бу маънида де нима анда.

Қилма мад бовуро аросинда,  
Ани жазм айлагил адосинда.

Муни таҳрима дей нега дерлар,  
Ҳар мубоҳийни бу ҳаром айлар.

Йемак-у демак-у йана ичмак,  
Борисини ҳаром этар бешак.

Нийят эткил доғи илигни кўтар,  
Бурна илгинг кўтарма, эй сарвар.

## ҚИЁМ МАСОЙИЛИ

Бил-ки, икинчи фарз бўлди қиём,  
Узрсиз, бе қиём қилма тамом.

Бил қиём озроғини, эй доно,  
Бўлса таҳрима турғанингда адо.

Қудрати йўқ киши муни билсун,  
Ўлтуруб бўлмаса, ўтиб қилсун.

<sup>143</sup> Ин — бу. <sup>144</sup> Сағир-у кабир — кичигу катта. <sup>145</sup> Қиём — намоз вактида тик туриш.

Гар намозинг фариза-дур, эй ёр,  
Фарз билгил қиёмини зинҳор.

Нафл-у суннатда ихтийоринг бор,  
Қўпар-у, ўлтуурда сен мухтор.

Иахшироқ ул-дуурур киши турса,  
Ниммузд ўлди ул-ким ўлтурса.

Лек тонг суннатида ўлтурма,  
Мунда ўлтурмоФинг раво кўрма.

### ҚИРОАТ МАСОИИЛИ

Иана бир фарз бил қироъат-тур,  
Бил-ки қуръон ўқурға бу от-тур.

Фарз бўлса намоз бил мундоқ,  
Икки ракъатта фарз-дур ўқумоқ.

Вожиб-у нафл бирла суннатта,  
Фарз билгил тамом-и ракъатта.

Гар бир ойат ўқусанг ўқу узун,  
Қисқа ойат гар ўлса уч бўлсун.

### РУҚУ МАСОИИЛИ

Иана бир фарзни рукуъ билинг,  
Қилур ишни адоси бирла қилинг.

Хам<sup>147</sup> ўлунг илгингиз қўйуб тизга,  
Дегулукни мен айтайин сизга.

Бош-у ерқа бўйунни туп тузатинг,  
Ҳар намоз ишларини сиз тузатинг.

Мунда тасбиҳ бир дегунча турунг,  
Вожиб ушбу турушни мунда кўрунг,

Уч демакни ва лек суннат денг,  
Хоҳ тасбиҳ кеч денг-у, бот денг.

### СУЖУД МАСОИИЛИ

Сажда бўлди бешинчи фарз, эшит.  
Лек бўлса жаноза бирла қазо,

<sup>145</sup> Қиём — намоз вақтида тик туриш. <sup>146</sup> Рукуъ — букуниш, <sup>147</sup> Хам — эгилган. <sup>148</sup> Сужуд — сажда қилиш.

Қўлларинг ерга қўй, орасиға бош  
Сажда қилғил бу навъ, эй қардош.

Амал-и саждани десанг англай,  
Йерга қўйғил бурун била манглай.

Мунда тасбиҳ де-йу қил ором,  
Бу иккida рукуъ киби тамом.

Муни билгил-ки сажда айлар ҳин,  
Айоғинг бўлмасун жудо йердин.

Бир айоқ қўпса бор кароҳийат,  
Икиси қўпса бошдин эт нийят.

### ҚУЪУД МАСОИЛИ

Қилди олтинчи фарз сўнғи қуъуд,  
«Ат-таҳийат»<sup>150</sup> ўқуғча маъбуд.

Муқтадо ушбу масъала билсун,  
То ташаҳҳуд мувофақат қилсун.

Олти хориждин ўлди вақти суннат,  
Бешини фарз черкасида санат.

Олти дохилда қаъда-ву такбир,  
Шарт бил ўзга руҳи дей бир-бир.

### НАМОЗ ВОЖИБОТИНИНГ БАЕНИ

Чун айттим намоз фарзларин,  
Шарҳ этай эмди вожибини борин

Тут қулоқ, эй мусалли-йи<sup>151</sup> толиб,  
Бил йигирма ики-дуурур вожиб.

Еттисин омм<sup>152</sup> билгасен, эй ёр,  
Ҳар мусаллийға ҳар салотда бор.

Бири «Оллоҳу акбар» ўлди эшишт,  
Вақт-и таҳримада ани ўқиғил.

«Ат-таҳийат» ўқумоқ-дур бил,  
Қаъдалар вақтида ани ўқиғил.

Иана таъдил руқнларда керак,  
Муни ором дедилар бешак.

<sup>149</sup> Қуъуд — ўтириш. <sup>150</sup> Ат-таҳийат — Куръондаги суранинг номи.

<sup>151</sup> Мусаллий — намозхон. <sup>152</sup> Омм — умумий.

**Кил рукуъ-у сужудта ором,  
То-ки тасбиҳ бир дегай-сен том,**

**Фарз-у вожибни йерларида қилиб,  
Айлагай-сен риъойат-и тартиб.**

**Йана бир «Фотиҳа»ни бир ўқумоқ,  
Бўлди вожиб эшит-ки бор мундоқ.**

**Йана лафз-и салом ила чиққил,  
Қиладурған намоздин ҳосил.**

**Йана ўн бешига мен айтай ном,  
Борига барча йерда эрмас омм,**

**Сен қироъатни қилға-сен таъйин,  
Ики аввалги ракъат ичра таъйин.**

**Ҳам бу икки-йу «Фотиҳа» ўқуғил,  
Ўшбу иккода сурा-йи замм<sup>153</sup> қил.**

**Қилғил ал-ҳамд сурага тақдим,  
Барчасини сенга қилай таълим.**

**Лек агар бўлса, нафл-и суннат бил,  
Барча ракъатта сурاء замм қил.**

**Суранинг замми лозим эрмастур,  
Гар бир ойат эса узун бас-дур.**

**Қисқа бўлса ўқуғил уч ойат,  
Йо бу уч қисқача керак риъойат.<sup>154</sup>**

**Йана ўқу «Қунут» албатта,  
Витр ичра учунчи рақъатта:**

Оллоҳумма инно настаъинука ва настағфирука ва нуъмину, бика ва натаваккалу алайка ва нусний алайка-л-хайра нашкуруа ва ла накфурука ва нахлаъу ва натруку ман йафжурука. Оллоҳумма иййака наъбуду ва лака нусаллий ва насжуду ва илайка насъю ва наҳфиду ва наржув раҳматака ва нахшо азобака инна азобака бил куффори мулҳиқ.

**Гар киши билмаса «Қунут», нетар?  
«Раббано отийна» ўқулса йетар:**

Раббано отийна фи-д-дунйо ҳасанатан ва фи-л-охирати ҳаса-  
натан вақийно азоба-н-нор.

<sup>153</sup> Замм қилмоқ — қўшмоқ. <sup>154</sup> Риъойат — «риъойа»нинг тўлиқ шакли.

Лек ўрганмагига саъй керак,

Саълар бирла керак ўрганмак.

Иана тонг бирла шом-у хуфтанда,  
Бил имом ўқусун баланд анда.

Бу-дур адноси<sup>155</sup> ғайр эшитса,  
Уни<sup>156</sup> әлнинг қулоғига йетса.

Мунфариидқа<sup>157</sup> эшит-ки бор жойиз,  
Ўқусун хоҳ паст, хоҳ ангиз.<sup>158</sup>

Афзал ўлди гар ўқуса ангиз,  
Дегулик ҳар не бўлса айтур-биз,

Аср-у пешинда паст ўқусун имом,  
Мен айтқандек айласун итмол.

Бу қироъатни анча паст этсун,  
Лоақал ўзи они эшитсун.

Лабни тебратса кўнглида кечуруб,  
Бу қироъат эмас-тур маҳсуб.

Гар имом ўлмаса эшит-ки нетар,  
Мунфариид ҳам муни риъоят этар.

Иқтидо қилғанингда сен тек тур,  
Муқтадийга сукут вожиб-тур.

Бул қироъат маҳалида сокит,  
Дегуликларни ўзга чоғда айит,

Муқтадий кимки бўлса ул онда,  
Табаъиййат<sup>159</sup> керак-турур анда.

Табаъиййат бу-дур эшит масало,  
Иқтидо бўлса сажда, қаъда аро.

Ракаъатқа агарчи йўқ маҳсуб,  
Бўлмаса ҳам мутобаъат-тур хўб.

Қаъда-йи аввал ўлди вожиб бил,  
Анда ҳар вақт йетсанг ўлтурғил.

Ҷийдларда рукуъ такбири,  
Бил-ки вожиботин ул-дурур бири.

Иана такбирлар-дурур билгил,  
Ики ийд ичра вожиб, эй сойил,<sup>160</sup>

<sup>155</sup> Адно — яқин. <sup>156</sup> Ун — товуш, овоз. <sup>157</sup> Мунфариид — якка. <sup>158</sup> Ангиз — баланд. <sup>159</sup> Табаъиййат — итоат, қулоқ тутиш. <sup>160</sup> Сойил — са-  
вол берувчи, сўроқловчи.

Йана бир сажда-йи тиловат бил,  
Сажда ул йерга гар йетсанг қил.

Бўлмаса ҳам намоз вожиб-тур,  
Йетсанг ул вақт сажда-йе келтур.

Ўқуғучи эшиткучи билсун,  
Йетса гар сажда йерига қилсун.

Бўлсанг ул вақт гар намоз ичида,  
Тенгри даргоҳида ниёз ичида.

Гар шерик ўлмаса ўқуғучи бил,  
Утагандин кейин бу саждани қил.

Ўқуса гар имом қил маълум,  
Сажда қилсун имом ҳам маъмум.<sup>161</sup>

Сен рукуъ этмайин бу саждани қил,  
Берукуъ айлагил бу саждани бил.

Йана бир вожиб ўлди сажда-йи саҳв,<sup>162</sup>  
Тенгрилик ишида керакмас лаҳв.<sup>163</sup>

Сажда-йи саҳв қайси-дур билғил,  
«Ат-таҳийат» ўқу доғи муни қил.

Салавот ўқумай салом дегил,  
Масъала мундоқ ўлди шаръда бил.

Мунфарида ўлсанг айла ики салом,  
Лек бир ёнға қилғуси-дур имом.

Сен йана ики саждани келтур,  
Келтуруб ики саждани ўлтур.

«Ат-таҳийот» ўқу дағи салавот,  
Ушбу янглиф тамом қил бу салавот.

## САЖДА-ИИ САҲВ МУЖИБОТИНГ БАЁНИ

Сажда-йи саҳв билғил, эй толиб,  
Неча ишдин сенга бўлур вожиб.

Мисли уч сажда бирла ики рукуъ,  
Сажда-йи саҳв қил бу топса вуқуъ.

Йана гар тарк бўлса ҳар вожиб,  
Сажда-йи саҳв келтур, эй толиб.

<sup>161</sup> Маъмум — имомга иқтидо қилувчи. <sup>162</sup> Саҳв — хато янглишиш.

<sup>163</sup> Лаҳв — ўйнашув, масхарабозлик.

Йана тақдим<sup>164</sup> бўлса, гар таъхир,<sup>165</sup>  
Фарзда сажда-дур анга тадбир.

Ҳадд-и таъхир мунча-дур билсанг,  
Анда бир руқни адо қилсанг.

Йана шак бўлса ракъат ичра санга,  
Тўрт йо уч бўлубму-дур масало,<sup>166</sup>

Гар бу шак бўлса санга аввал бор,  
Ўта бошдин намозни зинҳор.

Гар санга борлар бўлур бу шак,  
Сўнгра бир ракъат анда бор ўтамак.

Сажда-йи саҳв мунда ҳам келтур,  
Мужиб-и сажда бу деганлар-дур.

Саҳв агар бирдин ортуқ бўлса нетар,  
Ҳар неча бўлса ики сажда йетар.

Гар номингға саҳв воқиъ-дур,  
Муқтадий бил-ки анга тобиъ-дур.

Муқтадий саҳв қилса ул фурсат,  
Сажда-йи саҳв йўқ анга ҳожат.

Муқтадий саҳвини кўтаргай имом,  
Йод тутғил-ки айладим эълом.<sup>167</sup>

## НАМОЗ СУННАТЛАРИНГ БАЕНИ

Вожиб-у фарзға чу дедим от,  
Нечадур бил намоз аро суннат.

Кўтар илгинги десанг уч такбир,  
Бири таҳримада, қунутта<sup>168</sup> бир.

Йана бир ъийдларда такбирот,  
Дер маҳалда илиг кўтаргил бот.

Эр кўтарсун илгини гўшғача,  
Лек хотун илгини дўшғача.<sup>169</sup>

Тут очуқ бу маҳалда бармоқлар,  
Бил нечук-тур бу йўлға бормоқлар.

Қиндик остида қўйға-сен сўлни,  
Сўлнинг устида қўйғил ўнг қўлни.

<sup>164</sup> Тақдим — олдинга кетиш, илгариланиш. <sup>165</sup> Таъхир — орқада қолиши, кечикиши. <sup>166</sup> Масало — масалан. <sup>167</sup> Эълом — хабардор тиғиғӣ. <sup>168</sup> Кунут — дуъо, <sup>169</sup> Душ — елка.

Сўнгра таҳримадин сано ўқуғил,  
Иана ўқу «аъзу» ила «бисмил»;

**Субҳонака оллоҳумма ва би ҳамдика-с-смука ва таъоло  
жаддука ва жалла саноука ва ла илоҳа файрук**

Иана омин де фотиҳадин сўнг,  
Бори ишни худо келтургай ўнг.

Чунки қилдинг бу тўртни маълум,  
Паст ўқусун имом ҳам маълум.

Интиқолотда<sup>170</sup> дегил такбир,  
Барча йерда дегил магар ул бир

Ул бири-дур рукуъдин чиқмоқ,  
Ушбу йерда этмагил мундоқ.

Рукиларга кирап, чиқмоққа,  
Дедилар интиқол мундоққа.

«Самиъаллоҳ» дер имом анда,  
Муқтадий «Раббано лака» ул онда.

Мутафаррид ушбу сўзни эшитсун,  
Ҳар иқисини мунда айтсун!

Уч дегай-сен рукуъ тасбиҳин,  
Бу рукуъ ичра қўпфа-сен йердин.

Қавма бирла рукуъ жалсада<sup>171</sup> бил,  
Барча бармоқларинг очуқ тутғил.

Сажда бирла рукуъ аро турмоқ,  
Қавма-дур суннат ўлди бил мундоқ.

Саждада йетти узв йерга тегкур,  
Айтайн барчасини бир-бир сўр.

Ики қўл, ики тиз, бош, ики оёқ,  
Ушбу йеттини йерга бор қўймоқ.

Сажда тасбиҳини дегай-сен уч,  
Ушбулар қилмоғини бил унтуч.

Ики сажда аросида ўлтур,  
Жалса дерлар муни бу суннат-тур.

«Ат-таҳийат»дин кейин салавот,  
Ўқумоқ суннат ўлди сен тўхтот.

<sup>170</sup> Интиқолот — рукидан рукинга ўтиш. <sup>171</sup> Жалса — ўтириш.

**Оллоҳумма салли ъала Мұхаммадин вә борик ъала Мұхаммадин вә ъала оли Мұхаммадин камо саллайта вә боракта вә саллатта ъала Иброҳима раббано иннака ҳамидулла мажид.**

Йуз эвур ўнгра, сўлға айла салом,  
Ушбу янглиғ намоз қил тамом.

Бори ишта имомға бўл маъмум,  
Тобиъ ўлмоқ керак қилинг маълум.

## **НАМОЗ МУСТАҲАБЛАРИНИНГ БАЁНИ**

Эмди айтай намоз мустаҳабин,  
Иана шарҳ айлайнин аниңг адабин.

Келса гар эснагунг оғиз ёпқил,  
Йўталинг дафъиға такаллуф қил.

Муни бил мустаҳаб қироғатдин.  
Ўқумоғлиқ зиёд уч ойатдин.

Сен маҳалли рукуъда муни бил,  
Бош-у орқа бўйунни тўп туз қил.

Сажда қилмоқда тиз, илиг била бош,  
Қўй-у қўпмоқта ъакс, эй қардош.

Саждани икки қўл оросида қил,  
Анда бармоқларинг йопиштурғил.

Сажда айлар маҳалда муни бил,  
Барча бармоқ учини қиблаға қил.

Бўлса гар манглайнинг тер-у туфроқ,  
Пок қилма намоз аро мутлақ.

Чун намоз ичраким туарар-сен нек,<sup>172</sup>  
Тут айоқлар аросини тўрт элик.

Қаъдада путға қўйға-сен қўллар,  
Қўрсатай санга шаръ аро йўллар.

Сўл аёқ йерга қўйуб ўлтур анга,  
Ўнгини тебратмаклик ўлди санга.

Эйла-ким рост панжа йерда керак,  
Тобонинг тек туарар бу чоқ бешак.

<sup>172</sup> Нек — яхши.

Лек хотунни йерга ўлтур де,  
Аёқ учлари ўнг сори тур де!

Бил имомингға мустаҳаб бўлди,  
Ўқумоғлиғ қироъат-и марвий.<sup>173</sup>

Айт тасбиҳларни учдин кўп,  
Лек тоқ айтмоғини кўргил хўб.

Қўл қориндин йироқ, қориндин бут,  
Бут аёқдин, аёқни йердин тут.

Қил рукуъ-у сужудта, мундоқ,  
Лек хотунға акс-дур қилмоқ.

Ракаъат тўрт фарз эса, муни бил,  
Ики сўнгидга «фотиҳа» ўқуғил.

Йана «Ал-ҳамд» аввалида керак,  
Барча ракъатда тасмийа бешак.

Муни масбуқ<sup>174</sup> бил-ки ҳаргаҳ имом,  
Қўпғил ул чоғ-ки қилса ики салом.

Йуз эвурсун имом ўнг йонға,  
Фажр ила асрда бу-дур онғға.

Магар ўлғай мусаллий ўтрусида,  
Жойиз эрмас — туур эли ўтрусида.

## НАМОЗ АДАБЛАРИНИНГ БАЁНИ

Шарҳ қилдим чу мустаҳабларини,  
Эмди айтай намоз адабларини.

Қил қиём ичра саждагаҳға назар,  
Боқ аёқға чу бор рукуъ агар.

Сажда қилғанда бутунгға боқғил,  
Қўйнунга қаъда бўлса мундоқ қил.

Чун муъazzин айтса «ҳайя ъало».  
Қўпунгизлар намоз этарга адо.

Деса «қадди қомат» эткучи овоз,  
Қил имом анда сен шуруъ-и намоз.

## НАМОЗ МУБОҲЛАРИНИНГ БАЁНИ

Неча иш-дур мубоҳ шаръ демиш,  
Гар намоз ичра воқиъ ўлса ул иш.

<sup>173</sup> Марвий — ривоят этилган. <sup>174</sup> Масбуқ — кейин қолган.

Үнг-сүл йуз эвурмайин кўрмак,  
Гар йилди қасд қилса ўлтурмак.

Танға йошуща тўн рукуъ аро,  
Иироқ ул тўнни қилмоқ ўлди раво.

Нафл агар бўлса эшит, эй қорий,  
Бил мубоҳ ўлди сура такрори.

## НАМОЗ МАКРУҲЛАРИНИНГ БАӘНИ

Эмди макруҳларга навбат-тур,  
Бил не ишларга ушбу навъ от-тур.

Бири такрор қилмоғинг такбир,  
Тарк-и суннатни билга-сен йана бир.

Санамоғлиғ илиг била ойат,  
Ўқуғулукни ўқумоқ бот-бот.

Йана қилмоқ рукуъ аро, эй хом,<sup>175</sup>  
Қиладурған қироъатинг итмол.

Интиқолотта демаклик зикр,  
Айламаклик намоз аро йана фикр.

Йана таъйин сура-дур билсанг,  
Гар муъаййан намоз аро қилсанг.

Суралар аввалида би-сми-л-лоҳ,  
Бўлди макруҳ ўқумоқ ул гоҳ.

Суралар жамъи-ким адосида,  
Қисқа сура эса аросида.

Қўйиги сура йуқори ўқумоқ,  
Бўлди макруҳ бу дағи андоқ.

Фарз ўлса иккінчи ракъатта,  
Ўқумоғлиғ узун бу фурсатта.

Оят-у сурада йана такрор,  
Қилмоғинг-дур кароҳийат, эй йор!

Йана қилмоқ рукуъда қўйи бош,  
Саждагаҳдин аритмоғинг хас-у тош.

Иерга қўл қўймоғинг бурун тиздин,  
Акс қўймоқта-сен эшит биздин.

<sup>175</sup> Хом — тажрибасиз.

Йенгда қўл йўқ намоз қилмоқлиф,  
Оғиз-у қўлда ҳарна тутмоқлиф.

Оғиз-у кўзни узрсиз йопмоқ,  
Йопқил оғзингни бўлса эснар чоқ.

Йана бир йуктамак ойоқдин ойоқ,  
Жалса ичра тобонга ўлтурмоқ.

Тегса йерга билинг қорин тизга,  
Эрга макруҳ-дурур дейин сизга.

Чуманиб<sup>176</sup> йана итдек ўлтироқ,  
Йана боғдош оёғларинг қурмоқ.

Үй киби бош солиб салом этмак,  
Ошуқуб рукн-и нотамом этмак.

Тиш орасидағини йутмоғлиқ.  
Боғламаслиқ ани-ки бор боғлиқ.

Бўлса манглайдагар тер-у туфроқ,  
Бўлди макруҳ они аритмоқ.

Йана қўлни биқинга қўймоқ-дур,  
Йахши ид идламоқ ҳам андоқ-дур.

Гар мусаллода бор хас-у туфроқ,  
Бил-ки макруҳ бўлди тўн айамоқ.

Йана эшитмагунча ҳурмаклик,  
Йана оғиз суйин тукурмаклик.

Кийгулукларни киймак-у солмоқ,  
Бир амал бирла ҳам эрур мундоқ.

Тутмоқ олтунни-йу ипак киймак,  
Эрга макруҳ бўлди бил бешак.

Бўлмаса ҳам намоз эрур макруҳ,  
Тутғучи, кийгучи йегай андуҳ.

Эснамаклик, йана керилмак,  
Керак элга буларни билмаклик.

Утруда ўт била киши бўлмоқ,  
Йелпимаклик намоз аро мутлақ.

Йана бормоқ намозга йугуруб,  
Чалангга йана йенгингни туруб.

<sup>176</sup> Чуманиб — қўлларини ерга таяб.

Йана бармоқларингни синдурмоқ,  
Нимага яна тойаниб турмоқ.

Йана бир бу-ки бош йаланг ўтамак,  
Бўлди макруҳ ушбу ранг ўтамак.

Зуҳр-у<sup>177</sup> шом, ашо<sup>178</sup> фаризасидин,  
Қилса макруҳ-дур даранг<sup>179</sup> кейин.

Йана бу-ким имом узун ўқуса,  
Боқса оне қавм учун ўқуса.

Бу дағи бор кароҳийат сен бил,  
Қавмнинг хотири учун таъжил.

Йана қилмоқ-дурур имом ҳийал,  
Келадурган киши учун бу маҳал.

Бўлса меҳроб тоқи ул онда,  
Мутафаррид бўлмоғи имом анда.

Йана бўлмоқ имом ангиз йерда,  
Бир қари йуқори-йу сиз йерда.

**Ойати сажда-дур эшиит мундоқ,  
Паст ўқурда имом ани ўқумоқ.**

Руқнларда имомга сибқат,<sup>180</sup>  
Бил-ки бор-дур бу иш кароҳийат.

**Имомдин илгари рукуъдин бош кўтармоқ, имомдин илга-  
ри сажда қилмоқ, имомдин илгари саждадан бош кўтармақ.**

Йана маъмум ангиз демак такбир,  
Жаҳр-и<sup>181</sup> кундузги нафл-дур йана бир.

Ойат-и ваъда-бу<sup>182</sup> ваъид<sup>183</sup> эшиит,  
«Садақа-л-лоҳ» демак бу йерда, йигит,

Неча йерда намоз эрур макруҳ,  
Ким-ки билмас, йегай басе андуҳ.

Кўтон-у оғил ичра мақбарада,  
Нажас ўтрусида-бу йўл ародা.

Бил-ки хотунга масжид ичра намоз,  
Бўлди макруҳ, сен эшииткил роз.

<sup>177</sup> Зуҳр — пешин намози. <sup>178</sup> Ашо — хуфтон намози кўзда тутилмоқда.

<sup>179</sup> Даранг — кечиктириш. <sup>180</sup> Сибқат — олдинлаб кетиш, илдамлашиш.

<sup>181</sup> Жаҳр — товуш чиқариш. <sup>182</sup> Ваъда — яхшиликни қайтаришга сўз бериш.

<sup>183</sup> Ваъид — ёмонликни қайтаришга, сўз бериш.

Бўлса уйнинг ичидаги фисқ олат,  
Йо тўн-у ийда бўлса гар суврат.

Лек жонлигнинг ўлса бу суврат,  
Анга бўлса бу тўн аро ҳайъат.

Бўлса мавжуд ушбу сувратлар,  
Бил кароҳийат ул намозда бор.

## НАМОЗ ФОСИДЛАРИНИНГ БАЁНИ

Ушбу афъол бирла кайфийот,  
Ким дедим барчасига бир-бир от.

Билки макруҳ-дуур намоз аро,  
Бўлса воқиъ иъодаси<sup>184</sup> авло.

Неча ишдин намоз ўлур фосид,  
Айтайн ўрганурга кўрсатиб жид.<sup>185</sup>

Узрсиз тарк-и фарз-дур муфсид,  
Хоҳ саҳв ўлса, хоҳ эса қосид.

Ўқуғулукнинг ўлса тағири,  
Бил-ки муфсиддин ул-дуур бири.

Онча тағири<sup>186</sup> бўлса муфсид де,  
Ким муғаййарда<sup>187</sup> қолмаса маъни.

Йо бу тағири гар бўлса фоҳиш,  
Қўй намозингни айла бошдин иш.

Сўз демак кўп-туур, гар оз-дуур,  
Бил-ки ул муфсид-и намоз-дуур.

Жалла десанг деганда тенгрига от,  
Йо набий отиға десанг салавот.<sup>188</sup>

Ушбуларни намоз-и муфсид бил,  
Гар намоз ичра сен булар демагил

Йана таълим ила таъаллум бил,  
Бу ики феълни дегил мубаттил.

Йана бир нимага талаб бўлгай,  
Ким ани халқдин тилаб бўлгай.

Йана мусҳафни кўрубон ўқумоқ,  
Бу дағи муфсид ўлди бил мундоқ.

<sup>184</sup> Иъода — қайтарниш. <sup>185</sup> Жид — саъни ҳаракат. <sup>186</sup> Тағири — фартириш. <sup>187</sup> Муғаййар — ўзгартирилган. <sup>188</sup> Жалла демоқ — намоз зикрида бошқа сўз қўшиш назарда тутилмоқда.

Иана инграмоқ, айламак оҳ-у воҳ,  
Муфсид ўлди билар, бўлунг огоҳ.

Ики илиг бирла қилсанг ар уч иш,  
Бир йўли муфсид ўлди, сен билсанг.

Бир илик бирла қилсанг ар уч иш,  
Бўлса бир руқнда бу муфсид эмиш.

Саждада қўпса бирдин ики ойоқ,  
Бу доғи муфсид бўлди бил мундоқ.

Иана йўл йуримак-дурур мубаттил,  
Йурусанг уч қадамча муфсид бил.

Иана ичмак, йемак-дурур мубаттил,  
Кулмак ун бирла дағи мубаттил бил.

Ун била йигласанг бу муфсид эмиш,  
Магар ўлғай жиҳат-и худойлиқ иш.

Иана ҳўрмак ўзунг эшитгунча,  
Муфсид ўлди бу феъл бил мунча.

Иана муфсид-дурур йўталмак бил,  
Бўлса беузр бор-дурур мубаттил.

Қибладин ўзга сори йуз бўлса,  
Муфсид ўлғай чу кўксунг эврулса,

Иана бир муфсиде нажосат бил,  
Андин ўзунгни сен йироқ тутғил.

Бу нажосатни икки навъеда бил,  
Дирам-у рубъини тасаввур қил.

Қасд бирла вузуни синдумоқ,  
Муфсид ўлди бу феъл бил мундоқ.

Мутайаммим<sup>189</sup> агар сувни кўрса,  
Бу дағи муфсид ўлди денг кўрса.

Вақтнинг чиқмоғи-дурур мубаттил,  
Соҳиб-и узрга бу масъала бил.

Иана тартиб эгаси йори эшитса,  
Фавт бўлған намоз йод этса.

Фосид ўлди намоз анга билсун,  
Муни қўйсун, қазосини қилсун.

<sup>189</sup> Мутайаммим — туфроқ билан таҳорат қилувчи.

## БЕШ ВАҚТ НАМОЗНИНГ БАЁНИ

Ким-ки беш вақтта намоз этти,  
Ракъат-и фарзда бор ўн йетти.

Икиси тонг-и намози андин-дур,  
Тўрт дигар-и<sup>190</sup> намоз-и пешин-дур.

Тўрт аср ўлди-йу йана уч шом,  
Тўрт хуфтан фариза бўлди тамом.

Тўртларини ики мусофири ўтар,  
Бир тун-у кунда фарз ўн бир ўтар.

Йана уч витр-дур-ки вожиб-тур,  
Мунда зикр айламак муносиб-тур.

Эмди айтай-ки неча-дур суннат,  
Бор тун-у кунда ўн ики ракъат.

Икирар субҳ-у шом-у хуфтанда,  
Йана пешин-ки олти-дур анда.

## МУСОФИРОНА НАМОЗНИНГ БАЁНИ

Чун киши қасд-и мавзиъе<sup>191</sup> қилса,  
Мақсадининг масофатин билса.

Уч тун-у кунлуг ўлса ушбу йўли,  
Дер сафар муддати шариъат эли.

Бу мароҳилла<sup>192</sup> шаръ мухтори,  
Теванинг бўлди ўрта рафтори.

Бўлса тоғ йўли, пийода киши,  
Мутавассит<sup>193</sup> керак-турур йуруши.

Сувда, гар кема-дур, агар ғайри,<sup>194</sup>  
Мұтабар-дур анинг васат<sup>195</sup> сайри.

Гар йифоч бирла истасанг миқъос,  
Ўн сакиз бил-ки деди шаръшунос.

Бир йифоч бил-ки бор-дурур уч мил,  
Бурнароқ мил айтилиб эди бил.

Чиқса гар ниййат сафар этибон,  
Ватанининг саводидин ўтубон.

<sup>190</sup> Дигар — бенцида. <sup>191</sup> Қасд и мавзиъе — бирор ерга боришини муджалласа. <sup>192</sup> Мароҳил — бирл. марҳила — йўл йуриш. <sup>193</sup> Мутавассит — ўрта, миёна. <sup>194</sup> Ғайр — бошқа. <sup>195</sup> Васат — ўрта, ўртача.

Ул замин бил мусофир ул кишини,  
Сафарона қилур бори ишини.

Бил мусофириңа не-дурур аҳком,  
Тут қулоқ барчасин қилай эълом.

Бири бу-ким намоз қаср этар,  
Тўрт ракъат фариза икки этар.

Гар қазо бўлса бу намоз нетар,  
Бил-ки ани мусофирина ўтар.

Лек суннатларини бил, эй йор,  
Қилур-у қилмасиға сен муҳтор.

Билингиз ушбу сўзни, эй уламо,  
Йўл ўрумаста қилсангиз авло.

Рамазон рўзасига сен муҳтор,  
Гар тут, тутма ихтийоринг бор,

Лек авлоси рўза тутмоқ-дур,  
Нафснинг лаззатин унутмоқ-дур.

Рўза йеган киши қазо қилсун,  
Бирга бир рўзасин адo қилсун,

Йана бу-ким мусофири-ки билур,  
Уч тун-у кун ўтукка масҳ қилур.

Йетса гар мақсадига бу сафари,  
Ани бўлди муқим шаръ дейари.

Йўқса ўн беш кечада кундуз,  
Турмоғин ниййат этса бу-дур сўз.

Ушбу турмоққа лек шаҳр керак,  
Бўлмаса шаҳр, бўлса кент кесак.

Ул кишининг муқим эрур номи,  
Кетар андин мусофир аҳкоми.

Йозида ниййат-и иқомат ила,  
Эл муқим ўлмағай бу ниййат ила.

Магар ўлгай йозида ўл-турур эл,  
Хайма-бу<sup>196</sup> олачуқ била йурур эл.

Анда-ким чериг эли воқиъ-дур,  
Подшаҳ ниййатига тобиъ-дур.

<sup>196</sup> Хайма — чодир.

Гар мусофирига бор муқим имом,  
Табаъийят керак-тур анда тамом.

Гар мусофири имом бўлса нетар,  
Муқтадо, сўнгра икки ракъат ўтар.

## СОҲИБИ ТАРТИБНИНГ БАЁНИ

Пайдарпай ҳам кишига олти салот,  
Бўлмағон бўлса фавт бил анга от.

Шаръда бўлди соҳиб-и тартиб,  
Масъала хотирингда тут эшитиб.

Бу кишига намоз бўлса қазо,  
Айласун аввал ул қазони адо.

Гар қазо қўлмайин қилур вақтин,  
Шаръ манъ айлади бу қилмоқдин,

Бал-ки вақти право эмас-тур анга,  
То бу қолғани қилмағунча адо.

Лек наздиктар<sup>197</sup> десун бу қазо,  
Бу қазони муайян этсун адо.

Кишига гар қазо кўп ўлса нетар,  
Ул қазони дағи муайян этар.

Йо бу боштин қазони қил таъйин,  
Йохуд ул боштин алайгил таъйин..

Бил уч иш бўлди мусқит-и<sup>198</sup> тартиб,  
Айтайн ѹод тутқа-сен эшитиб.

Бири нисйон-дурӯр<sup>199</sup> булардин бил  
Йана бир вақт торлигини дегил.

Йана бир касрат-и<sup>200</sup> фавойид бил,  
Ушбу касрат ақалли олти дегил.

Соқит ўлса бу навъ ила тартиб,  
Қилмас ул авд<sup>201</sup> йана бил эшитиб.

Ҳар қачон ҳар қазони қилсанг, қил!  
Йана тартиб ҳожат эрмас-тур бил!

<sup>197</sup> Наздиктар — яқинроқ. <sup>198</sup> Мусқит-и тартиб — тартибни соқит қалувчи. <sup>199</sup> Нисйон — эсдан чиқариш, хотирадан кўтарилиш. <sup>200</sup> Касрат — кўп, тўда. <sup>201</sup> Авд — қайтиш.

## ОГРИҚ НАМОЗИННИГ БАЕНИ

Иана огриқ намозини билгил,  
Огриқ ўлған бу сўзни эшитгил.

Гар муйассар эмас санга турмоқ,  
Жоиз ўлди бу вақт ўлтурмоқ.

Ўлтуруб ҳам рукуъ бирла сужуд,  
Қила олмас эсанг бу-дур беҳбуд.<sup>202</sup>

Ўлтуруб қил ишорат-у иймо,  
Бу ики руки қил бу навъ адо.

Бу ишоратни сен бу навъ этгил,  
Сажда бирла рукуъ фарқин қил.

Лек ишоратни қилма қош била,  
Бу ишоратни айла бош ила.

Мунга ҳам бўлмаса мажолинг агар,  
Йотғил орқангфа ул чоғ, эй сарвар.

Қибла сори айоқларинг қилсанг,  
Қил намозинг бу масъала билсанг.

Бил-ки бордур муаккада<sup>203</sup> суннат,  
Фарзларда азон бирла иқомат.

Қил риъоят муни азон дерда,  
Бийик ун бирла дейинг бийик йерда.

Қибла сори йузунгни кёлтирибон,  
Сен вузу бирла айтқил турубон.

Бевузу ҳам гарчи бўлди раво,  
Гар вузу бўлса бор-дурур авло.

Лек иқоматни бевузу демак,  
Бўлди мақруҳ билга-сен бешак.

Сен азон дерда тут бу сўзни йод,  
ЛАҲН ила ҳарфларни қилма зийод.

Вақтларда дегил аzonларни,  
Қилма бевақт ушбу чорларни.

Беш кишига кароҳийат-дур азон,  
Деса айланг иъодасин ул он.

<sup>202</sup> Беҳбуд — яхши ҳолат. <sup>203</sup> Муаккада — таъкидланган: **муаккада суннат** — Расулиллоҳ қилиниши лозим деб таъкидлаган суннат.

Бири ноболиг-у йана хотун,  
Жанаб-у масти-у йана бир мажнун.

Гар қазо борини қилсанг ул фурсат,  
Айт аввал азонни бир навбат.

Ўзгаларда азон эмас ҳожат,  
Агар айтилса бас-дурур қомат.

Гар жамоъатфа йетмасанг билгил,  
Ул азон бас-дурур иқомат қил.

Ҳар киши-ким муқим эрмас-тур,  
Гар иқомат этса ул бас-тур.

Масжид-и ҳай мұъazzиниға жавоб  
Вожиб ўлди демаклик, эй ахбоб,

Қайси-дур бу жавоб мандин эшит,  
Ҳар-не деса муazzин ани айтит.

Магар ул чөғ-ки деса «ҳай алайин»,  
Айт! «Ла ҳавла» анда мен айтайн.

Ҳеч сүз дема қилмагил, ҳеч иш,  
Бу маҳал сүз, иш ҳаром эрмиш.

Ўзга масжид мұъazzиниға жавоб,  
Вожиб эрмас-турур билинг ахбоб.

## НАМОЗНИ ЖАМОЪАТ БИЛА ҮТАМАҚНИНГ БАЁНИ

Бил жамоат муаккада суннат,  
Ким-ки тарқ айласа йегай ҳасрат.

Қавм тарқ этса бил муни бешак,  
Бўлур ул қавм ила қитол этмак.<sup>204</sup>

Сен жамоъатни тарқ айламагил,  
Ҳар неча кўп савоби кўпроқ бил.

Магар ўлғай санга йовуқ масжид,  
Сендин ўлғай йироқ улуқ масжид.

Ушбу масжидга бор, борма йироқ,  
Йўқ раво кўплуги учун бормоқ.

<sup>204</sup> Қитол этмак — урушмоқ.

Фавт бўлса намоз-и, масжид ҳай,  
Санга уч иш раво-дурур айтай.

Узга масжид жамоъатига йугур,  
Йо бу масжидда йолғуз ўтаб тур!

Йо ўз уйунгда-ўқ намоз ўтагил,  
Бу уч ишта мухайяр<sup>205</sup> ўлдунг бил.

Гар ўн ишдин бириси-дур воқиъ,  
Бил жамоъатга бор-дурур мониъ,

Бириси бўлди йомғур-у балчиқ,  
Иана бир қўпса кеча ел қатиқ.

Иана бир бўлса гар киши оғриқ,  
Йо бирор ўлса, бўлса оғриқлиқ.

Иана оч оллида таъом ўлса,  
Иана бир бу-ки хавф-и дом<sup>206</sup> ўлса

Иана гар хавф бўлса султондин,  
Истамаклик йана бу қолфондин.

Иана бири қасос ғавфоси,  
Бор ўнунчи вузу тақозоси.

Йамон-у яхши орқасида намоз,  
Бил-ки бор-дур шариъат ичра жавоз.<sup>207</sup>

Лек авло бу-дур имомат аро,  
Ким-ки ўлғай аълам-у атқо<sup>208</sup>.

Мутайаммим киши-йу, мосиҳ бил,  
Мутаваззий<sup>209</sup> била йана ғосил.<sup>210</sup>

Жойиз ўлди улар имом ўлғай,  
Ушбуларнинг иши тамом ўлғай,

Бўлса гар эр имом хотунға,  
Не-туур шаръ буйруғи мунға.

Қилди гар ниййат имомат эр,  
Бил-ки хотун намози жойиз дер.

Лек хотун имомат-и ниййат,  
Айламак-тур имом ул фурсат.

<sup>204</sup> Қитол этмак — урушмоқ. <sup>205</sup> Мухайяр — ихтийор ўзига берилган.

<sup>206</sup> Дом — чорва. <sup>207</sup> Жавоз — рухсат, ижозат. <sup>208</sup> Аълам-у атқо — энг масҳ қилувчи. <sup>209</sup> Мутаваззий — вузу қилувчи; мосиҳ масҳ қилувчи. <sup>210</sup> Ғосил — фусл қилувчи.

Бил имомат кароҳиййат ул кишига  
Бўлмаса қавм розъ ул ишига.

Қилмағай-сиз имом неча киши,  
Гар қилур-сиз раво эмас бу иши.

Бири ноболиг-у йана бири гунг,  
Соҳиб-и узр бўлмасун бу сўзунг.

Ким адо қилса ҳарф маҳражсиз,  
Бу кишини имом қилманг сиз.

Сафингиз ики бўлмасун кўрунгиз,  
Арони очмайин йовуқ турингиз.

Бўлса маъмум бир киши муни денг,  
Турсун ўнг йон имом ила тенг.

Нафл ўтар кишига фаризагузор,  
Иқтидоси дуруст эмас, эй йор.

Мутанаффилнинг<sup>211</sup> иқтидоси вале,  
Фарз ўтар кишига раво-дур вале.

## НАМОЗ-И ЖУМЪАНИНГ БАӘНИ

Йана билгил намоз-и жумъани фарз,  
Бу шаройит била-ки қилғум арз.

Фарз билсун бу навъ ила ҳар ким,  
Эрур озод-у тандуруст-у муқим.

Лек адосида неча шарт керак,  
Лозим ўлди бу шартлар билмак.

Миср-и<sup>212</sup> жомиъда қил адо бу намоз,  
Қайси-дур миср-и жомиъ эшит роз.

Подшоҳ ўлғай анда, ўй нойиб,  
Хукм-и шаръ айлагай қазо мансаб.

Йана ул-ки шарт подшаҳ бўлсун,  
Йо керак анда нойиб-и маъзун.<sup>213</sup>

Йана бир шарт вақт-и пешин-дур,  
Мунда билгил бу навъ талқин-дур.

Фарзин вақт жумъада демагил,  
Фарз бу вақтда дегай-сен бил.

<sup>211</sup> Мутанаффил — нафл намозини ўқувчи. <sup>212</sup> Миср — катта шаҳар,

<sup>213</sup> Маъзун — изн берилган.

Йана бир шарт хутба-дур анда,  
Зикр-и ҳақ-дур ақалли ул анда.

Йана бир шарт бил жамоъатдур,  
Озроғи уч киши бу фурсат-дур.

Лек ғайр-и имом уч бўлсун,  
То жамоъат бу уч била тўлсун!

Бўлса мазкур шартлар ҳосил,  
Фарз анда намоз-и жумъани бил.

Чунки масжидга йетга-сен аввал,  
Нафл қил ики ракъат ушбу маҳал.

Бор бу ики таҳийат-и масжид,  
Ўта тенгри ишида кўрсат жид.

Йана суннатни тўрт ракъат қил,  
Суннат-и жумъалик нийят қил.

Қилмағай-сиз намоз хутба чоғи,  
Зокир этма билинг не сўзга дағи,

Гар хатибингдин ўзга бўлса имом,  
Не-дурур шаръ элига мунда калом.

Бил-ки эрмас бу хориж-и суннат,  
Қил намозингни бекароҳийат.

Қаъдада гар имомға еттинг,  
Иқтидо қил-ки бу намоз этдинг,

Йана қилғил сунан<sup>214</sup> била пешин,  
Зуҳр наздиктар<sup>215</sup> дегил ул ҳин.

Кишига тарк бўлса ушбу салот,  
Андаким мунъақид эмас<sup>216</sup> бу салот.

Зуҳрда бор жамоъат ул авқот,<sup>217</sup>  
Айласун зуҳр йалғуз ул авқот.

Үтабон жумъадин бурун пешин,  
Азм-и масжид гар айласанг ул ҳин.

Жумъаға гар йетишмасанг билгил,  
Үтаган зуҳрунг ўлғуси ботил.

<sup>214</sup> Сунан — «суннат»нинг кўплиги. <sup>215</sup> Наздиктар — 197 ячи изоҳга қаранг. <sup>216</sup> Андаким мунъақид эмас — ҳисоб эмас, келишилмаган, яъни ўз вақтидан бошка вақтда. <sup>217</sup> Авқот — «вақт»нинг кўплиги.

Иахши тўн кий-ки мустаҳаб-тур бу,  
Тут ўзунг бирла бу маҳал хушбу.

Қиши бўйниға қўймағай-сен айоқ,  
Қайдা йер топсанг анда ўлтурмоқ.

## ИЙД НАМОЗЛАРИНИНГ БАЁНИ

Ийдларнинг намози вожиб бил,  
Мен айтқан киби адо қилғил.

Мунда ҳам билга-сен шаройит бор,  
Жумъани шартидек-туур, эй йор.

Жумъада хутба илгари ўқилур,  
Ийдларда намоздин сўнг ўқулур.

Чиқса кун вақтининг бидойатидур,  
Тушгача вақтининг ниҳоятидур.

Ийдларда намоз ики ракъат,  
Ўтагил беазон-у бе қомат.

Рамазон ийди бўлса дей рамазон,  
Ийд-и қурбон гар ўлса дей қурбон.

Бил-ки вожиб-туур тўқуз такбир,  
Ийдларда борин дейин бир-бир.

Бил-ки таҳрима дедилар бири,  
Иана ики рукуъ такбири.

Иана олтисини завойид<sup>218</sup> бил,  
Ушбулар билмагин фавойид<sup>219</sup> бил.

Сўнгра таҳримадин сано ўқуғил,  
Иликинг мунда боғламоқ-тур бил.

Иана мундин кейин де уч такбир,  
Кўтариб боғламай илиг бир-бир.

Лек охирғида қовуштур илиг,  
Керак элга буларни билмаклик.

Иана ўқу «аъузу» ила «бисмил»,  
Иана «ал-ҳамд» ила қироъя қил.

Иана билгил икинчи ракъатдин,  
Сўнгра «ал-ҳамд» ила қироъатдин.

<sup>218</sup> Завойид — «зойид» (ортиқ) нинг кўплиги. <sup>219</sup> Фавойид — «фонда» нинг кўплиги.

Айт такбир йана уч навбат,  
Кўтариб боғламай эл ул фурсат,

Йана дегил рукуъ такбирин,  
Йод тут шаръ аҳли тақириин.

Гар имом айтқанда такбирот,  
Иқтидо қилсанг анга ул авқот.

Айт такбирлар, ўқума сано,  
Солиб илгингни қил буларни адо.

Иқтидо қилдинг ар рукуъ чоғи,  
Айт тасбих вақтида бойоги.

Гар йетиштинг иккинчи ракъатта,  
Сенга бу бўлди бу фурсатта.

Ул маҳал қўп имом қилса салом,  
Ул намозингни қил бу навъ тамом.

Ўқу «ал-ҳамд» ҳам қироъат қил,  
Сўнгра такбирларни айтқил.

Фитр ъийди-ки ойи-дур шаввол,  
Бўлса таҳқиқ ийд баъд-и<sup>220</sup> завол,

Сўнгфи кун бу намоз қилса бўлур,  
Масъала жаҳд бирла билса бўлур.

Лек агар ийд бор-дурур азҳо,<sup>221</sup>  
Бўлди ташриқ кунларида раво.

Қайси-дур ийдларда истиҳбоб,<sup>222</sup>  
Айтайин йод олға-сиз аҳбоб.

Айла мисвок, йахши тўнлар кий,  
Яхши ид тут ўзунг, бўйла, санга дей.

Сен намоз айламакта бил мунча,  
Қилмагил нафл ани қилғунча.

Борсанг ар ийдгаҳфа бир йондин,  
Ўзга йўл бирла йонға-сен ондин.

Фитр ийдида мустаҳаб-тур бил,  
Садақа-йи фитрни бурун бергил.

Йегулук ийдларнинг ўемакларидин,  
Билга-сен шаръ эли демакларидин.

<sup>220</sup> Баъд — сўнгра, кейин. <sup>221</sup> Ийди азҳо — қурбон ҳайити. <sup>222</sup> Истиҳбоб — мустаҳаб амали.

Айт такбирларни оҳиста,  
Йетгунча ийдгаҳфа пайваста.

Ийд-и азҳода этангиз такбир,  
Борисин айтайин санга бир-бир.

Ҳар фариза сўнгида сен муни бил,  
Барча ташриқ кунларида дегил.

Арафа-йи фажрдин демак-тур бил,  
Сўнгқи ташриқ асриғача дегил.

Бил-ки вожиб-турур бу такбирот,  
Бу масойилни йод ол, тўхтот.

Ўтагунча намоз ҳеч нима,  
Ийд-и азҳо гар ўлса ҳеч йема,

Қил намозингни айла қурбонлиқ,  
Билгил андии-ки бор-дурур лойиқ.

Ики ийд ичра ики вожиб-тур,  
Мунда айтай демак муносиб-дур.

### САДАҚА-ИИ ФИТРНИНГ БАӘНИ

Бўлса молик-и нисоб агар ҳар ҳур,  
Садақа-ийи фитр анга вожиб-тур.

Фитр ийдида фитр садақаси бил,  
Қилайин санга шарҳ эшитгил.

Бу нима-ким нисоб-дур анга от,  
Мунда дохил әмас заруриййот.

Йегулук, кийгулук уй олоти,  
Уруш асбоби-йу минар оти.

Фозий элда магар икки от-тур,  
Мунча чоғлиқ анга зарурот-тур,

Иана экмакка бил-ки дехқонға,  
Ики уйни<sup>223</sup> зарур бил-ки онға.

Иана касб аҳлиға-ки бор асбоб,  
Фиқҳдин бўлса фиқҳ элида китоб.

Хизмат учун гар ўлса бандалари,  
Бил-ки бор-дур зарури ушбулари.

<sup>223</sup> Уй — қорамол.

Бу заруридин ортуғин санағил,  
Шарт әмас мунда пулнинг ўтмаги, бил.

Гар нисобиға йетса бу фозил,  
Фитр садақасини сен бергил!

Садақа-йи фитрни ўзунгдин бер,  
Шаръ кимдин йана муни бер дер?

Гар санга бўлса ўғлон-у бандা,  
Бер булардин бу садқани анда,

Берма қулдин-ки бор тижорат учун,  
Болиғ ўлған эса ўзи берсун!

Кичик ўғлон-ки моллиқ эрур,  
Отаси ўғли молидин берур.

Кичик ўғлонда банда бўлса бу ҳин,  
Садқа бермак йўқ ихтийож андин.

Бўлса ўғлон жиҳоти андин бир,  
Масъала шаръ аҳли мундоқ дер.

Киши бошиға вожиб ўлғон ҳин,  
Берга-сен нисф-и соъ буғдойдин.

Беруунг бўлса гар мавиз<sup>224</sup> сенинг,  
Бил-ки буғдойдек ўлди ҳукми анинг.

Йана ҳурмо-ву арфадин бир соъ,  
Берга-сен санда бўлса гар бу матоъ,

Билга-сен соъ тўрт ботмон-дур,  
Шарънинг ботмони бу деган-дур.

Икки ратл ўлди ушбу ботмон бил,  
Ратл истор ила йигирма дегил.

Бил-ки мисқол бирла бу истор,  
Тўрт йарим-дур муни эшит, эй йор,

Ратл мисқол бирла бир тўқсон,  
Ботмонин бил-ки бўлди йуз саксон,

Соъни етти йуз йигирма дегил,  
Борини шарҳи бирла дедим бил.

Йо бу зикр айлаганни қиймат қил,  
Қийматни бермакини афзал бил.

<sup>224</sup> Мавиз — майиз. <sup>225</sup> Вужуб — вожиб амали.

Фитр ийди тонги йорутса қароғ,  
Бил-ки вақт-и вужуб<sup>225</sup> эрур бу чор.

Садқа бер бурнароқ намозингдин,  
Мустаҳаб-тур берур эсанг бу ҳин.

Садақа-йи фитр бермак эшитгил,  
Ийдтин бурна дөғи жойиз бил.

Бўлса бу садқада агар таъхир,  
Бор саҳиҳ ўзга вақт берсанг бер.

Садақа-йи фитр-и масрафи-йу<sup>226</sup> закон,  
Бир-дуур хотирингда сен тўхтот.

## ҚУРБОНЛИҚНИНГ БАЁНИ

Йана азҳийа бил-ки вожиб-тур,  
Ийд-и, азҳода сен бажо келтур.

Садақа-йи фитр вожиб ўлғанға,  
Вожиб ўлғай бу иш даги онға.

Лек қурбон ўзига қилсун бас,  
Қул-у фарзанд учун бу вожиб эмас.

Ийд-и азҳо намозини қилсанг,  
Бўлди вақт-и вужуд агар билсанг.

Вақти бил уч кун ўлди кўнглунгға ол,  
Лек аввалғи кун-дуурор афзал,

Ким қурбон қилур муни билсун,  
Шаҳр халқи намоз ўтаб қилсун.

Фарадий эл раво-дуурор билингиз,  
Ийднинг субҳидин кейин қилингиз.

Киши бошиға ўчку-дур, ю қўй,  
Йетти кишига тева-дур, ю уй.

Қўй-у ўчку юшин билинг, бойлар,  
Бир юшини тугатган ўлғайлар.

Уй-у тева керак-туурор ул он,  
Учга-ву олтиға ойоқ қўйғон.

Хасий-у<sup>227</sup> шоҳсиз раво-дур бил,  
Тенгри йўлида они қурбон қил.

<sup>226</sup> Масраф — сарф қилиш. <sup>227</sup> Хасий — бичилган.

Ушбу қурбонлиғ ўлмасун ул чоғ,  
Оруқ-у оқсоқ-у чиноқ-у чўлоғ.

Бўлмасун кўр-у калта-ву тиҳсиз,  
Ушбуларни билинг эмас жойиз.

Оруғ андоқ-ки бўлмағай илиги.<sup>228</sup>  
Чўлоқ андоқ-ки бўлмағай илиги.<sup>229</sup>

Оқсоқ ул бўлди шаръ эли дер нега?  
Кела олмағай ул тураг йерига.

Қулоги, қуйруғи била кўзидин,  
Бўлмағай сулси, забҳ<sup>230</sup> айлар ҳин.

Эмди тиҳсизни дей билинг мундоқ?  
Бўлмағай оғзида тиши мутлақ.

Яхшироқ бу-дурур ўзунг забҳ эт,  
Йо буйур, дағи забҳинг устига йет.

Сулсини садақа қил-ки бор афзал,  
Иана бир сулсини ўзунг учун ол,

Иана бир сулсини зиёфат қил,  
Сахласанг барчасини ҳам сен бил,

Терисин садқа, йо бир олат қил,  
Интифоъ<sup>231</sup> олса бўлғай андин бил.

## ЎЛУҚ НАМОЗИННИГ БАӘНИ

Иана билгил ўлук намози бор,  
Муни фарз-и кифойа деб-дурлар.

Қайси-дур бу кифойа фарзи бил,  
Айтайн сен қулоқ сол, эшитгил.

Бир мусулмон ул ишни қилғанидин,  
Соқит ўлғай тамоми гарданидин.

Билибон ҳеч ким агар қилмас,  
Бори бўлур муъоқиб<sup>232</sup> эл билмас.

Тўрт такбир бўлди, бил бу салот,  
Не йўсунлиқ қилурни дей, тўхтот.

Бўлса такбир аввал, эй сарвар,  
Муни айтурда сен илигни кўтар.

<sup>228</sup> Илик — илик. <sup>229</sup> Илик — қўл. <sup>230</sup> Забҳ — айламоқ — сўймоқ. <sup>231</sup> Интифоъ — фойда. <sup>232</sup> Муъоқиб — жазоли.

Мундин ўзга дерингда такбирот,  
Эл\* кўтарма, бошингни сен теброт.

Ўқуғай-сен сен они андин сўнг,  
Йана такбирни дегандин сўнг.

Айитғай-сен расулға салавот,  
Йана учунчини айитғил бот.

Ўқу учунчидин кейин бу дуъо,  
Бу дуъо суннат ўлди қилғил адo.

Оллоҳумма-ғfir ли-ҳайино ва майитино ва шоҳидино  
ва ғойибино ва сафирино ва кабирино ва закарино ва ўнсоно  
Оллоҳумма ман аҳтайтаҳу минно фааҳийих ъала-л-исломи  
ва ман таваффайтаҳу минно фа таваффаҳу аъла-л-ниймон ват-тавбати би раҳматика йо арҳама-р-роҳимийн. Оллоҳумма-  
жъалҳу лано фаратан ва жъалҳу лано ажран ва захран ва-  
жъалҳу лано шофиъан ва мушаффиъан би раҳматика йо ар-  
ҳама-р-роҳимин.

Қиз норасида бўлса:

Оллоҳумма-жъалҳо лано фаратан ва ажъалҳо лано ажран **ва**  
зухран ва ажъалҳо лано шофиъатан ва мушаффиъатан **би**  
раҳматика йо арҳама-р-роҳимин.

Йана тўртунчидин кейин де салом,  
Бу намозингни қил бу навъ тамом.

Бу намоз айламакта сен муни бил,  
Суннат ўлди намоз-и ихфо қил.

Сен ўлукка намоз қил бу сифот,  
Кўксунинг ўтрусида қил бу салот.

Шаҳ керак, бу имом йо қозий,  
Йо бирав-ким валий эса розий.

Бу намозингни қилға-сен уч саф,  
Сўнгри саф бил-ки бор-дуур ашраф.

Фавт агар бўлса кишига такбир,  
Бўлмаған киши-тур десун йана бир.

Гар намоз айламакта ул фурсат,  
Ҳозир ўлғанға ўзга-дур суврат.

Бетаваққуф намозға кирар ул,  
Ушбу-дур бил шариъат аҳлиға йўл.

Фавт бўлғанини сўнгра дей, айтай,  
Бедуъо де уларни пайдарпай.

\* Эл — қўл.

Чун жаноза кўтарсалар муни бил,  
Қиласурған намоз қатъ этгил.

## ТАРОВИҲ НАМОЗИНинг МАСОЙИЛИ

Сен таровиҳ намозини бил,  
Рамазон тунларида они қил.

Суннат ўлди бу ики ўн ракъат,  
Лек эмас-тур муаккида суннат,

Бу намоз ила сўнгра хуфтандин,  
Витрни сўнгра қилға-сен андин.

Ҳар ики ракъат этсанг айла салом,  
Қил жамоъат била муни итмол.

Тўрт ракъатта истироҳат қил,  
Уч бу тасбихни бу вақт дегил.

Субҳона зи-л-мулки ва-л-малакути субҳона зи-л-ъиззати  
ва-л-ъазамати ва-л-қудрати ва-л-кибройи ва-л-жабарути  
субҳона-л-малики-л ҳайи-л-лазий ло йамуту суббуҳун қуд-  
дусун раббу-л-малоикати ва-р-руҳ.

Мустаҳаб-дур тамом ўқу қуръон,  
Сен таровиҳта бори рамазон.

Ӣўқ эса ўқуғай-сен ул ойат.  
«Фотиҳа»дин кейин ўшул фурсат.

Ўтабон витрға чу йетгай-сен,  
Витрни ҳамжамоъат этгай-сен.

Ӣана ишроқ<sup>233</sup>нинг намозини бил,  
Чиқса кун найза бўйи сен муни қил.

Ўқу «ал-ҳамд» ушбу ойатлар.  
Бил-ки мундоқ-туур ривоӣатлар.

Оллоҳу нуру-с-самавоти ва-л-арзи масалу нуриҳи ка-миш-  
кавотин фиҳо мисбоҳун ал-мисбоҳун фи зужожэтин аз-зужо-  
жату ка аннаҳо кавкабун дуррийун йўқаду мин шажаратин  
муборакатин зайдунатин ло шарқийятин ва ла ғарбийятин  
йукоду зайдуҳо йузину ва лав лам тамсасҳу норун нурун ъала  
нуриҳи йаҳдија-л-лоҳу би кулли шайъин алимун

<sup>233</sup> Ишроқ — қуёшнинг чиқиши, ёришиш.

Йана иккинчи ракъат ўлғанда  
«Фотиҳа»дин кейин ўқу анда.

Фи буйутин азина-л-лоҳу ан турфаъа ва йузкару фиҳо-с-  
муҳу йусабиҳу лаҳу фиҳс би-л-ғудувви ва-л-осоли рижолун  
**ла** тулҳиҳим тижоратун ва ла байъун ъан зикри-л-лоҳи **ва**  
иқома-с-салоти ва ийтои-з-закоти йахофуна йавман татақал-  
лабу фиҳи-л-қулубу ва-л-абсору ли йажзийа ҳуму-л-лоҳу  
аҳсана мо ъамилув ва йазидахум мин фазлиҳи **во-л-лоҳу**  
йарзуқу ман йашау би гайри ҳисобин.

Йана айтай намоз-и чошт эшиит.  
Тут қулоқ ушбу арзадошт эшиит.

Билга-сен суннат ўлди ушбу салот,  
Номуъаййан-дурур vale ракаъот.

Муни Ҳазрат ўтаб-турар билингиз,  
Гаҳ ики, гоҳ тўрт, гаҳ, секиз.

Баъзи эл деб-турур ўн ики дафи.  
Ўтангиз бу намоз чошт чофи.

Ўтангиз бу намоз ики ракъат,  
Ўқу «ал-ҳамду»дин сўнг ул фурсат.

Ўқуғай-сен бурунқи ракъатта.  
«Ва-з-уҳо» сурасин қироъатта.

Йана иккинчини ўтар ҳолат,  
Сен «А лам нашраҳ» ўқу ул фурсат.

Тўрт ракъат ўтар бўлсанг муни бил.  
«Фотиҳа»дин кейин булар ўқуғил.

Бурно «Ва-ш-шамс» ўқу бу фурсатта,  
Йана «Ва-л-лайл» икинчи ракъатта.

«Ва-з-зуҳо»дир учунчи бўлғанда.  
Сен «А лам нашраҳ» ўқусанг онда.

## ТАҲАЖҖУД НАМОЗИ МАСОИИЛИ

Эмди айтай санга таҳажҷуд эшиит.  
Тангрига қилсанг ар таъаббуд эшиит.

Тун ярмида ўйқудип уйғон,  
Қил таҳажҷуд намозини ул он.

Бил таҳажҷудни фарз Ҳазратқа,  
Суннат ўлди ва-лек умматқа.

Үйқудин бу дуъони қўпқандо,  
Ўқу, Ҳазрат ўқуп-турур анда:

Оллоҳумма лака-л-ҳамду анта қаййиму-с-самавоти ва-л-арзи ва ман фиҳинна ва анта малику-с-самавоти ва ман фиҳинна ва лака-л-ҳамду анта-л-ҳаққу ва ваъдука ва лиқоука ҳаққун ва қавлука ҳаққун ва-л-жанинату ҳаққун ва-н-нору ҳаққун ва-н-набиййуна ҳаққун ва Мұхаммадун ҳаққун ва-с-соъату ҳаққун. Оллоҳумма лака асламту ва бика оманту ва ъалайка тавакалту ва илайка анасту ва бика хосамту ва илайка ҳокамту анта раббуно ва илайка-л-масири фагfirли мө қаддамту ва аххарту ва мо асрарту ва мо аъланту ва мо анта аъламу биҳи минни анта-л-муқаддаму анта-л-муаххару анта илоҳи ла илоҳа илла-анта ва ла ҳавла ва ла қуввата илло би-л-лоҳи самиъа-л-лоҳу лиман ҳамидаҳу ал-ҳамду ли-л-лоҳи рабби-л-оламийна субҳона-л-лоҳи ва биҳамдиҳи.

Иана ўн ойат ўқумоқ-тур бил,  
«Оли Имрон» ойотидин ўқуғил.

Инно фи ҳалқи-с-самавоти ва-л-арзи ва-ихтилофи-л-лайли ва-н-наҳори ла айотин ли увли-л-албоби-л-лазина язкуруна-л-лоҳа қийаман ва қуъудан ва аъла жунубиҳим ва йатафаккаруна фи ҳалқи-с-самавоти ва-л-арзи раббано мө ҳалақта ҳаза ботилан субҳонака фақино ъазоба-н-нори. Раббано иннака ман тудхили-н-нора фақад ахзай-таҳу ва мо ли-з-золимина мин ансорин. Раббано иннано самиъино мунодийан йуноди лилиймони ан омину биррабикум фа оманно раббано фагfir лано зунубано ва каффир аънно саййиотино ва та-ваффано маъа-л-аброри. Раббано ва отино мө ваъадаттано ъало русулика ва ла тухзино йавма-л-қийомати иннака ла тухлифу-л-миъода фастажоба лаҳум раббукум анний ла узиъу ъамала ъомилин минкүм мин закарин ав унсо баъзукум мин баъзин фа-л-лазинаҳо жарув ва ухрижув мин дийариҳим ва узув фи сабилий ва қоталув ва қутилув ла укаффиранна ъанҳум саййиотиҳим ва ла удхиланнаҳум жаннатин тажри мин таҳтиҳо-л-анҳору савобан мин ъинда-л-лоҳи ва-л-лоҳу ъиндаҳу ҳусну-с-савоби ла яғуранака тақаллубу-л-лазина кафарув фи-л-билади мато-ъун қалилун сумма маъвоҳум жаҳаннаму ва биъса-л-миҳаду локини-л-лазина-т-тақав раббаҳум лаҳум жаннатун тажри мин таҳтиҳо-л-анҳору ҳолидина фико нузулан мин ъинди-л-лоҳи ва мө ъинда-л-лоҳи ҳайрун ли-л-аброри ва инно мин аҳли-л-китоби ламан йуъмину би-л-лоҳи ва мө унзила илайкум ва мө унзила илайҳим ҳошиъина ли-л-лоҳи ла йаштаруна би ойоти-л-лоҳи саманан қалилан увлоика лаҳум ажруҳум ъинда раббиҳим инна-л-лоҳа

сариъу-л-ҳисоби. Йо айниуҳол-лазина оману-собириув ва соби-  
рув ва робитув ва т-тақу-л-лоҳа лаъаллакум туфлихуна.

Бу таҳажжуд намозини Ҳазрат,  
Гаҳ секиз қилди, гоҳ ўн ракъат.

Мен санга айтайин таъаббуддин,<sup>234</sup>  
Витрни сўнгра қил таҳажжуддин.<sup>235</sup>

Вақтида кўр чу бўлса гунжойиш,<sup>236</sup>  
Бу йўсунлуқ-ки дермен этгил иш.

Бурноғи ики ракъат ичра ўқу,  
Ўқуғулуқни бил-ки бор-дур бу.

«Ойату-л-курсий» ўқу, аввал, бил,  
Сўнгиди, «омана-р-расул» ўқуғил.

Ўқу икинчи ики ракъатта,  
Сажда бирла «духон»<sup>237</sup> бу фурсатта.

Сен учун икида «йосин» бил,  
Сўнгиди «фатҳ» сурасин ўқуғил.

Йана тўртунчи иккода «тоҳо»и,<sup>238</sup>  
Ўқу андин тамом, йо баъзи.

Витрда йана «саббиҳ» исм ўқуғил,  
Йана қил йод, «қўул ҳува-л-лоҳ» бил,  
Чошт<sup>239</sup> бирла таҳажжуд-у ишроқ,  
Гар ўтар-сен менинг бу сўзума боқ.

Ушбу деган сувар<sup>240</sup> била ойот,  
Бўлмаса санга йод ул авқот.

Ҳар не кўнглунг тилар ани ўқуғил,  
Тенгри даргоҳида ибодат қил.

Вақтда вусъат<sup>241</sup> ўлса сен муни бил,  
Қил таҳажжуд намозида татвил,<sup>242</sup>

Чошт-у зуҳр-у аср ила ишроқ,  
Мутақобил-дурур<sup>243</sup> булар сен боқ.

Бом-у шом-у таҳажжуд-у хуфтани,  
Бор булар ҳам муқобила бўлған.

<sup>234</sup> Таъаббуд — ибодат қилини. <sup>235</sup> Таҳажжуд — тун оққандан сўнг ўйқудан туриб ёки витр билан бирга ўқиладиган намоз. <sup>236</sup> Гунжойиш — сифиши. <sup>237</sup> Куръондаги «Ад-духон» сураси. <sup>238</sup> Тоҳо — Куръондаги 20-нчи суранинг номи. <sup>239</sup> Чошт — пешин. <sup>240</sup> Сувар — суранинг кўплиги. <sup>241</sup> Вусъат — бемалоллик, кенглик. <sup>242</sup> Татвил — чўзиш, узайтириш. <sup>243</sup> Мутақобил — муқобил, рўбарў.

## **КУСУФ-У ХУСУФ<sup>244</sup> НАМОЗИ МАСОИИЛИ**

Суннат ўлди қўйош, тутулғанда,  
Ўтангиз бу намозни анда.

Бил имом-и намоз-и жумъа керак,  
Бу кишини керак имом этмак.

Қилибон бу деган кишини имом,  
Сиз жамоъат била қилинг итмом.

Сен, имом ул чоғ ики ракъат қил,  
Паст ўқу, узун қироъат қил.

Ўтагандин кейин дуъо қилингиз,  
Мен айтқан киби адо қилингиз.

Сен дуъо-ву намозни мунча,  
Қил тамом офтоб очилғунча,

Ийдоҳ ичра афзал ўлди билинг,  
Йўқ эса жумъа масжида қилинг.

Ўзга йерда ҳам ўлди бу жойиз,  
Афзал ўлди бу ики йер билингиз.

Лек бир йерда бир жамоъат ила,  
Қилса макруҳ-дур бу ҳайъат ила.

Бу имом бўлмағанда бу-дур сўз,  
Ўтасун ҳар ким ул маҳал йолғуз.

Ой тутулғанда ҳам намоз ўтагил,  
Мунда йалғуз намоз ўтар-сен бил.

Ой очилғунча қил намоз-у дуъо,  
Масъала бу-дурур шариъат аро.

Йана ҳар тарс-и<sup>245</sup> ваҳм бўлса улуқ,  
Мисли қатиф ўелу қаронғулуқ,

Қил дуъо-ву намоз бу фурсат,  
Бу маҳаллар бу феъл бил суннат.

## **ИСТИҚО НАМОЗИ МАСОИИЛИ**

Йана бор-дур намози истисқо,  
Йоғмаса йомғур ани айланг адо.

Ики ракъат-турур жамоъат ила,  
Ўтагайсиз они бу ҳайъат ила.

<sup>244</sup> Кусуф-у хусуф — ой билан қуёшнинг тутилиши. <sup>245</sup> Тарс — қўрқувъ

Пози а чиқсун ул йигилғонлар.  
Йигилиб жумла-йи мусулмонлар,  
Бу йигилмоққа дин эли бас-дур,  
Зиммий<sup>246</sup> ул жамъда керакмас-дур.  
Тўнии бозгуна кийсун имом,  
Бу намоз айласун бу навъ тамом,  
Ушбу янглиғ ани адо қилингиз,  
Ўтагандин кейин дуъо қилингиз.  
Гар йоғин йоғмаса эшитинг роз,  
Қилинг уч кунгача бу навъ намоз.

## ИСТИХОРА НАМОЗИ<sup>247</sup> МАСОЙИЛИ

Ҳар ишни-ки қилур эсанг муни бил,  
Истихора намозини ўтагил.

Муни Жобир ҳикоят айлаб-тур,  
Мустафодин ривоят айлаб-тур.

Бу намозингни ики ракъат қил,  
Истихора валек нийят қил.

Бурно қил йо сўнғи ракъатда,  
«Қул ҳува-л-лоҳ» ўқу бу фурсатта.

Бу намозингни чунки қилсанг адо,  
Иана андин кейин ўқу бу дуъо:

Оллоҳумма инний астахирука биъилмика ва-т-тақдирука  
би қудратика ва асьалука мин фазлика-л-азими. Ва иннака  
тақдиру ва ла ақдиру ва таъламу ва ла аъламу ва анта ъал-  
лому-л-ғуйуби. Оллоҳумма ин кунта таъламу инна ҳаза-л-  
амра.

Мунда ул ишни хотирингда кечур.  
Лек тил бирла десанг авло-дур.

Хайрун лий фи диний ва маъоший ва ъоқибати амри ъожила-  
тан ва ъожилатан фа ақдирҳу лий ва йассирҳу лий сумма бо-  
рик лий фиҳи ва ин кунта таъламу анна ҳаза-л-амара

Мунда ҳам ул ишиңг кўнгулда кечур,  
Тил била гар истасанг авло-дур.

Шаррун лий фи дини ва маъоши ва ъоқибати амри ъожила-  
тан ва ъожилатан фа асрифҳу ъанний ва асрифни ъанҳу вақ-  
дир лийял-хайра айнамо кунта. Иннака ало кулли шайъин  
қадийр.

<sup>246</sup> Зиммий — исломга мутіъ номусулмон. <sup>247</sup> Истихора намози — бир  
ишни қилиш-қилмасликни билиш учун ўталадиган намоз.

Бу ишингга-ки айладинг бу салот,  
Хотирингда бу сўзни тўхтат.

Ушбу шарт анда сен муқаррар тут,  
Қилур-у қилмасин баробар тут.

Бу намозингни чу адо қилдинг,  
Қилур ишинг учун дуъо қилдинг.

Кўз агар қилмоғига мойил-сен,  
Бетаваққуф қилур ишинг қил сен.

Боқ агар қилмасин тилар кўнглунг,  
Қилма мундоқ агар тилар кўнглунг.

## КИТОБ ХОТИМАСИ

Ли-л-ло ал-ҳамд-ким икинчи фарз,  
Сўзини билғанимча қилдим арз.

Айттим мен намозлар отини,  
Фарзини, вожибини, суннатини.

Йана сўзнинг бошиға мен қайтай,  
Қолған уч фарзнинг сўзини айтай.

## МУНДАРИЖА

<b>Намоздин ташқариги олти фарзинг баёни</b>	<b>3</b>
Намоз фаройизининг баёни . . . . .	3
Сунинг масойили . . . . .	3
«Намоз, ўтар ернинг масойили . . . . .	4
Кийгулук масойили . . . . .	6
Нажосатнинг аввалги қисмининг баёни.	8
Нажас ишмани йумогининг баёни. . . . .	10
Бадаи таҳоратининг масойили. . . . .	11
Истинжонинг аввалги навъининг баёни. . . . .	12
Истинжо суннатларининг баёни . . . . .	13
Истинжонинг иккичи навъининг баёни. . . . .	14
Истибро масойили . . . . .	14
Нажасатнинг иккичи қисмининг баёни	15
Ғуслнинг аввалги мужибининг баёни. . . . .	15
Ғуслнинг иккичи мужибининг баёни. . . . .	16
Ғуслнинг учипчи мужибининг баёни. . . . .	16
Жанаб-у ҳайз ва иифос қилмас нималарнинг баёни.	16
Тўрт суннати ғуслийининг баёни. . . . .	16
Ғуслнинг фаройизининг баёни. . . . .	16
Ғуслнинг суннатларининг баёни. . . . .	17
Вузу навоқизининг баёни. . . . .	20
Вузу фаройизининг баёни. . . . .	21
Вузу суннатларининг баёни. . . . .	22
Вузу мустаҳбларининг баёни. . . . .	24
Вузу макруҳларининг баёни. . . . .	24
Ўтук масҳи масойили . . . . .	26
Тайаммум баёни . . . . .	26
Тайаммум навоқизининг баёни. . . . .	26
Намоз вақтларининг баёни	27
Мустаҳаб вақтлар баёни. . . . .	29
Намозда вақтлар била макруҳ вақтларнинг баёни.	29
Қибла масойили. . . . .	30
Намоз ниййатининг масойили	31
Қиём масойили . . . . .	32
Қироат масойили . . . . .	33

Рукуъ масойили	1	33
Сужуд масойили	1	33
Қуъуд масойили	1	34
Намоз вожиботининг баёни	1	34
Сажда-айи саҳв мужиботининг баёни	1	37
Намоз суннатларининг баёни	1	38
Намоз мустаҳабларининг баёни	1	40
Намоз адабларининг баёни	1	41
Намоз мубоҳларининг баёни	1	41
Намоз макруҳларининг баёни	1	42
Намоз фосидларининг баёни	1	45
Беш вақт намозининг баёни	1	47
Мусофирана намознинг баёни	1	47
Соҳиби тартибнинг баёни	1	49
Оғриқ намозининг баёни	1	50
Намозни жамоъат била ўтамакнинг баёни	1	51
Намози жумъанинг баёни	1	53
Ийд намозларининг баёни	1	55
Садақа фитрнинг баёни	1	57
Қурбонлиқнинг баёни	1	59
Ўлук намозининг баёни	1	60
Таровиҳ намозининг масойили	1	62
Таҳажҷуд намози масойили.	1	63
Кусуф-у хусуф намози масойили	1	66
Истисқо намози масойили	1	66
Истихора намози масойили	1	67
Китоб хотимаси	1	68

**ЗАҲИРИДДИН МУҲАММАД БОБУР  
ҚИТОБУ-С-САЛОТ**

Ўзбек тилида

**ЗАҲИРИДДИН МУҲАММАД БАБУР  
ҚИТОБУ-С-САЛОТ**  
На узбекском языке

*Мусаввир: Темур Саъдулла.  
Техн. муҳаррир: Мирзиёд Олим.  
Мусаҳҳиҳа: Зиёдаҳон Латифхон қизи.*

**ИБ № 71**

Теришга берилди 13. 04. 1993 й. Босишга рухсат этилди 5. 10. 1993й. Бичима  
 $84 \times 108\frac{1}{3}2$ . № 2 босмахона қофози. Юқори босма усулида босилди. Шарт-  
ли босма табоғи 4,5. Ҳисоб табоғи 3,0. 40000 адад нусха. Баҳоси кели-  
шилган нархда. Буюртма № 4342.

Узбекистон Республикаси Давлат матбуот қўмитасининг А. Қодирий но-  
мидаги ҳалқ мероси нашриёти, Тошкент, Навоий кўчаси, 30. Шартнома  
№ 7059.

Узбекистон Республикаси Давлат матбуот қўмитасининг 1-босмахона-  
сида босилди. 700002. Тошкент, Сағбон кўчаси, 1-берк кўча, 2-үй.